

# DENON


Platine Média Numérique

# DN-S3700


---

Manuel de l'Utilisateur

## SAFETY PRECAUTIONS



**CAUTION**  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK**  
**DO NOT OPEN**



**CAUTION:**  
**TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

## IMPORTANT TO SAFETY

### WARNING:

**To reduce the risk of fire and electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.**

## European models

"CLASS 1  
LASER PRODUCT"

**WARNING : SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN.**  
**AVIS : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.**

"ご注意" 機器内部にレーザー光放射装置があります。また、感電防止のためネジや蓋を外さないでください。万一故障の場合には、最寄りのサービスセンター/営業所、または、お買上げの販売店に修理をご依頼ください。

**Marking sign is located on bottom of the unit.**

## U.S.A., Canada models

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions : (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.  
 Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### CERTIFICATION

THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR SUBCHAPTER J APPLICABLE AT DATE OF MANUFACTURE.

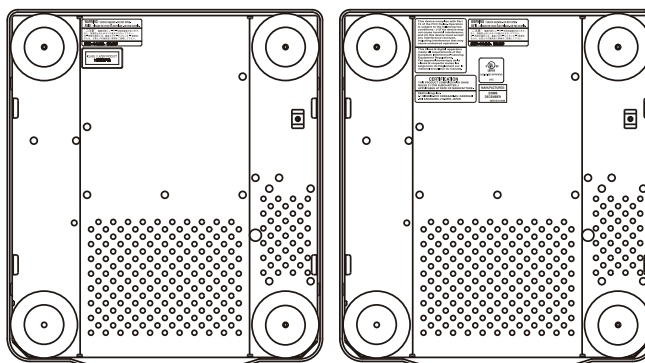
D&M Holdings Inc.  
 2-1 NISSHIN-CHO KAWASAKI-KU, KAWASAKI-SHI KANAGAWA, 210-8569, JAPAN

**WARNING : SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN.**  
**AVIS : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.**

"ご注意" 機器内部にレーザー光放射装置があります。また、感電防止のためネジや蓋を外さないでください。万一故障の場合には、最寄りのサービスセンター/営業所、または、お買上げの販売店に修理をご依頼ください。

**Marking sign is located on bottom of the unit.**

## Marking sign LOCATION: BOTTOM





European models

U.S.A., Canada models

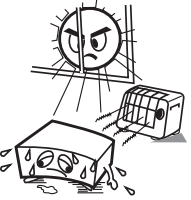


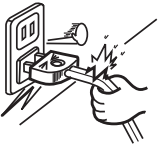




# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ BEFORE OPERATING EQUIPMENT

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

1. Read these instructions.
  2. Keep these instructions.
  3. Heed all warnings.
  4. Follow all instructions.
  5. Do not use this apparatus near water.
  6. Clean only with dry cloth.
  7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
  8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
  9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
  10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
  11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
  12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.  
 When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. 
  13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
  14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Additional Safety Information!**
15.  Marked terminals are HAZARDOUS LIVE and that the external wiring connected to those terminal requires installation by an instructed person or the use of ready-made leads or cords.

**NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENSTE GEBRUIKEN / OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN**

 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.</li> <li>• Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.</li> <li>• Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.</li> <li>• Evitate di esporre l'unità a temperature elevate. Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.</li> <li>• Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.</li> <li>• Vermijd hoge temperaturen. Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd.</li> <li>• Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keep the unit free from moisture, water, and dust.</li> <li>• Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.</li> <li>• Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.</li> <li>• Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.</li> <li>• Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.</li> <li>• Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.</li> <li>• Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not let foreign objects into the unit.</li> <li>• Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen.</li> <li>• Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.</li> <li>• Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità.</li> <li>• No deje objetos extraños dentro del equipo.</li> <li>• Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.</li> <li>• Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.</li> </ul>	<p><b>CAUTION:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.</li> <li>• No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.</li> <li>• Observe and follow local regulations regarding battery disposal.</li> <li>• Do not expose the unit to dripping or splashing fluids.</li> <li>• Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.</li> </ul> <p><b>ACHTUNG:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden.</li> <li>• Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden.</li> <li>• Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen.</li> <li>• Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden.</li> <li>• Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden.</li> </ul> <p><b>ATTENTION:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La ventilation ne doit pas être gênée en recouvrant les ouvertures de la ventilation avec des objets tels que journaux, rideaux, tissus, etc.</li> <li>• Aucune flamme nue, par exemple une bougie, ne doit être placée sur l'appareil.</li> <li>• Veuillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.</li> <li>• L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.</li> <li>• Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.</li> </ul> <p><b>ATTENZIONE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via.</li> <li>• Non posizionate sull'unità fiamme libere, come ad esempio candele accese.</li> <li>• Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie.</li> <li>• L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi.</li> <li>• Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi.</li> </ul> <p><b>PRECAUCIÓN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.</li> <li>• No debe colocarse sobre el aparato ninguna fuente inflamable sin protección, como velas encendidas.</li> <li>• A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.</li> <li>• No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.</li> <li>• No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarras.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord.</li> <li>• Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.</li> <li>• Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.</li> <li>• Maneggiare il cavo di alimentazione con attenzione. Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa.</li> <li>• Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.</li> <li>• Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.</li> <li>• Hantera nätkabeln varsamt. Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time.</li> <li>• Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.</li> <li>• Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.</li> <li>• Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo.</li> <li>• Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.</li> <li>• Neem altijd het netsnoer uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.</li> <li>• Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.</li> <li>• Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.</li> <li>• Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.</li> <li>• Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.</li> <li>• No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.</li> <li>• Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunder met dit toestel in contact komen.</li> <li>• Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.</li> </ul>	<p><b>PRECAUCIÓN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.</li> <li>• No debe colocarse sobre el aparato ninguna fuente inflamable sin protección, como velas encendidas.</li> <li>• A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.</li> <li>• No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.</li> <li>• No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarras.</li> </ul> <p><b>WAARSCHUWING:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed, gordijnen, enz.</li> <li>• Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat.</li> <li>• Houd u steeds aan de milieuvorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.</li> <li>• Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten.</li> <li>• Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat.</li> </ul> <p><b>OBSERVERA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar, gardiner osv.</li> <li>• Inga blottade brandkällor, såsom tända ljus, får placeras på apparaten.</li> <li>• Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier.</li> <li>• Apparaten får inte utsättas för vätska.</li> <li>• Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten.</li> </ul>
 <p>* (For apparatuses with ventilation holes)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not obstruct the ventilation holes.</li> <li>• Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab.</li> <li>• Ne pas obstruer les trous d'aération.</li> <li>• Non coprite i fori di ventilazione.</li> <li>• No obstruya los orificios de ventilación.</li> <li>• De ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd.</li> <li>• Täpp inte till ventilationsöppningarna.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Never disassemble or modify the unit in any way.</li> <li>• Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern.</li> <li>• Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.</li> <li>• Non smontate né modificate l'unità in alcun modo.</li> <li>• Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.</li> <li>• Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden.</li> <li>• Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.</li> </ul>		

### CAUTION:

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.

The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

### VORSICHT:

Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose.

Der Netzstecker wird verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

### PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.

La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

### ATTENZIONE:

Per scollegare completamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, scollegare la spina dalla relativa presa a muro.

La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

### PRECAUCIÓN:

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.

El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

### WAARSCHUWING:

Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

### FÖRSIKTIHETSMÅTT:

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.

Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

### • DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.

Following the provisions of 73/23/EEC, 2004/108/EC and 93/68/EEC Directive.

### • ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.

Entspricht den Verordnungen der Direktive 73/23/EEC, 2004/108/EC und 93/68/EEC.

### • DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.

D'après les dispositions de la Directive 73/23/EEC, 2004/108/EC et 93/68/EEC.

### • DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.

In conformità con le condizioni delle direttive 73/23/EEC, 2004/108/EC e 93/68/EEC.

QUESTO PRODOTTO E' CONFORME

AL D.M. 28/08/95 N. 548

### • DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.

Siguiendo las provisiones de las Directivas 73/23/EEC, 2004/108/EC y 93/68/EEC.

### • EENVORMIGHEIDSVERKLARING

Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit product, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.

Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 73/23/EEC, 2004/108/EC en 93/68/EEC.

### • ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3. Enligt stadgarna i direktiv 73/23/EEC, 2004/108/EC och 93/68/EEC.

### A NOTE ABOUT RECYCLING:

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.

When discarding the unit, comply with local rules or regulations.

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.

This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

### HINWEIS ZUM RECYCLING:

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.

Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

### UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.

Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.

Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.

Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

### NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.

Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.

Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.

Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

### ACERCA DEL RECICLAJE:

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.

Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.

Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.

Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

### EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.

Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.

Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.

Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

### OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.

När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.

Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.

Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.



Pb



## CAUTION:

### 1. Handle the power supply cord carefully

Do not damage or deform the power supply cord. If it is damaged or deformed, it may cause electric shock or malfunction when used. When removing from wall outlet, be sure to remove by holding the plug attachment and not by pulling the cord.

### 2. Do not open the rear cover

In order to prevent electric shock, do not open the top cover. If problems occur, contact your DENON DEALER.

### 3. Do not place anything inside

Do not place metal objects or spill liquid inside the system. Electric shock or malfunction may result.

Please, record and retain the Model name and serial number of your set shown on the rating label.








Model No. DN-S3700

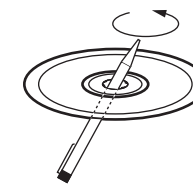
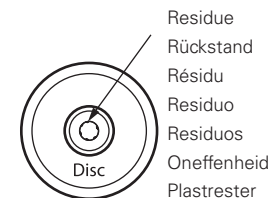
Serial No. \_\_\_\_\_

## NOTE:

This CD player uses the semiconductor laser. To allow you to enjoy music at a stable operation, it is recommended to use this in a room of 5 °C (41 °F) –35 °C (95 °F).



- Use compact discs that include the  mark. CD's with special shapes (heart-shaped CD's, octagonal CD's etc.) cannot be played on this set. Attempting to do so may damage the set. Do not use such CD's.
- Benutzen Sie Compact Discs, die das  Zeichen tragen. Speziell geformte CD's (herzförmige CDs, achteckige CDs, usw.) können auf dieser Anlage nicht abgespielt werden. Der Versuch derartige CDs abzuspielen kann die Anlage beschädigen. Verzichten Sie auf die Benutzung solcher CDs.
- Utiliser des disques compacts portant le logo . Des CD avec des formes spéciales (CD en forme de coeur, des CD octogonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. Le fait de l'essayer, risque d'endommager le lecteur. Ne pas utiliser de tels CD.
- Utilizzare compact disc contrassegnati con . Non è possibile eseguire in questa unità CD con forme speciali (CD a forma di cuore, ottagonali, ecc.), poiché possono danneggiare il prodotto. Non utilizzare tali CD.
- Use discos compactos con la marca . En este equipo no es posible reproducir CDs con formas especiales (CDs con forma de corazón, CDs octogonales, etc.). Si intenta hacerlo, el equipo podrá resultar dañado. No use este tipo de CDs.
- Gebruik compact discs voorzien van het logo . CD's met speciale vormen (bijv. CD's in de vorm van een hart, achthoekige CD's, enz.) kunnen met dit toestel niet worden afgespeeld. Wanneer u dit toch probeert, zal u het toestel beschadigen. Speel dergelijke CD's dus niet af.
- Använd CD-skivor med -märket. Specialformade CD-skivor (hjärtformade, åttkantiga, m m) går inte att spela på den här apparaten. Utrustningen kan skadas om du försöker göra detta. Använd inte CD-skivor av denna typ.



- The disc may not play normally if there is residue along the edges of the center hole.
- When using new discs in particular, use a pen, etc., to remove the residue.
- Die Disk kann nicht normal abgespielt werden, wenn sich ein Rückstand entlang der Mittellochenden befindet.
- Insbesondere, wenn Sie neue Disks benutzen, dann entfernen Sie mit einem Stift, etc. den Rückstand.
- Le disque peut ne pas être lu normalements s'il y a un résidu le long des bord du trou central.
- Lors de l'utilisation de nouveaux disques en particulier, utiliser un stylo à bille, etc., pour enlever le résidu.
- Il disco non viene eseguito in modo corretto se sono presenti residuo ai bordi del foro centrale.
- Quando si utilizzano dischi nuovi, utilizzare una penna o uno strumento simile, per rimuovere i residui.
- El disco no puede ser reproducido normalmente debido a la terminación deficiente de los bordes del agujero central.
- Para quitar estos residuos de material, especialmente cuando vaya a reproducir discos nuevos, utilice un bolígrafo, o algo similar.
- Het is mogelijk dat de disc niet normaal wordt weergegeven als de randen van het middengat van de schijf oneffenheden vertonen.
- Verwijder vooral bij gebruik van nieuwe discs de oneffenheden met een pen of iets dergelijks.
- Det kan uppstå fel vid CD-avspelningen om det finns plastrester kvar i mitthålet.
- Tänk på att bort dessa med en penna, e d, särskilt om CD-skivan är ny.

## Contenu

<b>Introduction</b>	
<b>Accessoires</b>	1
<b>Caractéristiques principales</b>	2
<b>Installation du Plateau, du disque Vinyle et du tapis anti-dérapant</b>	3
(1) Installation du Plateau, du disque Vinyle et du tapis anti-dérapant	3
(2) Installation	3
<b>Nomenclature et fonctions</b>	4
Panneau supérieur	4
Panneau avant	6
Panneau arrière	6
Affichage	7
<b>Connexions</b>	
<b>Connexions</b>	8
A propos des dispositifs connectés	9
<b>Commutation d'appareil</b>	9
<b>Lecture</b>	
<b>Sélection de la piste à lire sur le CD</b>	10
<b>Sélection de la piste à jouer sur le CD-ROM</b>	10
<b>Sélection de piste à lire par USB</b>	10
Mode de lecture de fichier	12
Procédure de recherche	12
Recherche par nom de dossier	12
Mode de lecture de la liste d'écoute	13
Recherche de texte	13
<b>Fonctionnement de base</b>	
<b>Fonctionnement</b>	14
<b>Fonction de piste suivante (CD/USB)</b>	16
<b>Classic Vinyle</b>	16
<b>Boucle parfaite/Démarrage à chaud/Intermittente</b>	17
Lecture en boucle parfaite/Lecture avec démarrage à chaud/	
Lecture intermittente	17
Lecture de la boucle parfaite	18
Lecture avec démarrage à chaud	18
<b>A/B Trim</b>	18
<b>Compteur BPM automatique</b>	19
<b>Effector</b>	19
Réglage du paramètre écho/boucle	19
Réglage des paramètres du flanger	20
Réglage des paramètres du filtre	20
<b>Effets de disque</b>	20
Réglage de la durée de fonctionnement du frein	20
Utilisation du frein	20
Lecture Dump	20
Lecture inversée	21

## Fonction de mémo (mémoire de réglages personnalisés)

<b>A propos de MEMO</b>	21
<b>Sélection du mode de mémo</b>	22
<b>Au sujet de la saisie de caractère</b>	23
Saisie de caractères à l'aide du clavier	23

## Utilitaire

<b>Mode Utilité</b>	24
<b>DB Create</b>	24
Sélection du mode d'édition de base de données	24
Creating Databases	24
Création de bases de données	24
<b>Preset Data</b>	25
Preset Data mode	25
Preset Import (Importation de données présélectionnées)	25
Preset Export	25
<b>Memo Data</b>	25
Memo Data mode	25
Memo Import (Importation des données de mémo)	25
Memo Export (Exportation des données de mémo)	26
<b>Initialiser</b>	26
Mode Initialiser	26
USB Format	
(Formatage des dispositifs de mémoire USB externes)	26
S3700 Init	26
<b>Preset</b>	27
Mode Preset	27
Eléments et données pouvant être présélectionnés	27
<b>Fichiers compatibles</b>	28

<b>Spécifications</b>	29
-----------------------	----

## Introduction

### Accessoires

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec l'appareil.

① Manuel de l'utilisateur	1
② CD-ROM	1
③ Cordons de connexion pour la sortie du signal (RCA)	1
④ Garantie	
(pour les modèles pour l'Amérique du Nord uniquement)	1
⑤ Liste des services après-vente	1
⑥ Plateau en aluminium moulé	1
⑦ Installation du disque Vinyle	1
⑧ Tapis anti-dérapant	1
⑨ Vis (à tête ⊕)	4

## Caracteristiques principales

### 1. Support des dispositifs USB externes

Le DN-S3700 est compatible avec les dispositifs de stockage de masse USB externe. Connecter votre iPod®, clé USB et les gros lecteurs de disque dur pour accéder facilement à votre bibliothèque mp3/wav, petite ou grande, pouvant contenir jusqu'à 50 000 fichiers. Veuillez simplement brancher ces dispositifs sur le DN-S3700 pour accéder aux puissantes fonctions embarquées comme Instant Start, Seamless Looping, Scratching et File Searching parmi beaucoup d'autres.

※ Seuls les iPods compatibles avec la fonction de stockage de masse sont supportés.

### 2. Contrôleur d'interface MIDI (PC/MAC)

Le DN-S3700 a également été conçu pour servir d'interface et contrôler toute une palette de programmes pour DJ et compatibles avec l'interface d'entrée/sortie USB MIDI, soit par mise en correspondance personnalisée par l'utilisateur soit par une prise en charge directe par le fournisseur de logiciel. Permet de contrôler votre logiciel DJ favori à partir d'un seul lecteur intelligent.

※ Plate-formes prises en charge: Mac OSX 10.4 ou plus récent, Windows XP SP2, Windows Vista

### 3. Traitement 24 bits internes et USB Audio

Contrairement à la plupart des contrôleurs midi DJ alimentés uniquement par un bus USB, le DN-S3700 comporte sa propre alimentation interne pour répondre à toutes les spécifications électriques, produisant les meilleures performances possibles. Le DN-S3700 comporte le processeur DAC 24 bits Burr Brown, leader sur le marché (un produit TI) pour une qualité audio supérieure.

L'interface audio USB comporte une paire de sortie stéréo, une gamme d'échantillonnage 44,1 kHz et un support audio pour latence basse ASIO / OSX Core.

※ Le pilote ASIO est inclus dans le CD-ROM d'installation

### 4. Moteur d'entraînement direct couplé haute puissance et conception "tourne-disque"

Le moteur 12 pôles sans balai à entraînement direct de Denon conserve la tradition du tourne-disque remontant à 110 ans et respecte les sensations originales, atteignant une vitesse maximale instantanée – en 1/2 seconde – grâce à un couple de démarrage puissant de pour de véritables réactions et réponses de tourne-disque. Les DJ peuvent composer librement comme s'ils utilisaient de vrais tourne-disques analogiques. La rotation du disque peut être modifiée de 33 à 45 tpm pour votre confort.

### 5. Affichage par tube animé w/Support de texte 3-lignes & Support Affichage en forme d'onde

Une autre qualité unique du DN-S3700 est son affichage d'informations par tube animé. L'affichage présente trois lignes d'informations pour naviguer rapidement parmi les pistes CD TEXT et les fichiers USB. Un indicateur visuel de marquage de point en 100 positions suit les mouvements de votre main à une vitesse incroyable, sans dévier. Parmi les autres indicateurs, on trouve la Boucle, les Démarrages à chaud, les informations BPM, la Durée écoulée/restante, les types de fichiers MP3/WAV et d'autres indicateurs utiles.

De plus, lorsque des données en forme d'onde sont présentes dans l'onglet ID3 tag du fichier USB, la donnée en forme d'onde peut également être affichée.

Les données en forme d'onde peuvent être créées avec DENON DJ Music Manager.

### 6. 4 magnifiques effets intégrés

Créer l'ambiance sur la piste de danse et remixer endirect n'a jamais été aussi simple grâce à nos effets intégrés. Facile à activer et comporte une commande de paramètres totaux avec une commande de mixage Dry/Wet des 4 effets : Flanger, Filtre (Haut, Moyen, Bas), Echo et la première fonction Echo/Boucle au monde.

### 7. 3 effets disques

- Frein (réglable en temps réel)
- Dump (son inversé sans perdre l'avance comme un montage radio)
- Reverse (lit votre musique en arrière)

### 8. Boucle parfaite

Les touches **A** et **B** sont facilement réglables et la lecture en boucle parfaite peut démarrer immédiatement.

La touche **A** peut être utilisée comme point de démarrage à chaud ou comme point Stutter.

### 9. Points de démarrage à chaud & Boucle parfaite

Il est possible de régler jusqu'à trois démarrages à chaud ou boucles parfaites.

La durée de lecture de la boucle parfaite et le point de départ sont facilement ajustables.

### 10. Rognage de boucle A/B

Le point A ou B pour la boucle sans coupure peut être réglé en une seconde pour un résultat parfait.

### 11. Fonction de piste suivante avec effet de fondu

Il est possible d'utiliser plusieurs méthodes de recherche de piste suivante sans avoir à arrêter la lecture, et qui permettent de passer en douceur à la piste suivante, grâce à un effet de fondu.

※ L'utilisateur peut régler la durée de l'effet de fondu.

### 12. Quick Jump

Nous facilitons et accélérons la recherche. Vous pouvez désormais effectuer des sauts au sein d'une piste/d'un fichier grâce aux intervalles incréments réglables de manière précise par l'utilisateur.

### 13. Pitch bend à 2 canaux

On accède à une vitesse de lecture à 2 plages en appuyant sur la touche **PLATTER MODE**, en changeant le mode Platter par "BEND/SEARCH" puis en faisant tourner le disque Vinyle ou en appuyant sur les touches **PITCH BEND+/-**.

### 14. Compteur de tempo 4 temps BPM

- Détection automatique du rythme
- TAP manuel
- Saisie BPM manuelle
- Lit des métadonnées MP3/WAV BPM depuis un dispositif USB. (si disponibles)

### 15. Fonction Memo

Point Cue, BPM, Réglage Pitch & Range, Pitch ON/OFF, Réglage de touches ON/OFF, données Boucle parfaite A et B, et le point de démarrage à chaud peuvent être sauvegardés directement dans le fichier pour une utilisation ultérieure. De plus, les données mémo du CD peuvent être exportées vers une mémoire USB et partagées avec d'autres lecteurs DN-S3700.

### 16. Réglage de touche

La fonction de réglage de touche permet de conserver un son réaliste des voix et de la musique même lorsque vous ajustez la vitesse de la piste ou du fichier.

### 17. Prise en charge de clavier PS/2 et système de navigation de fichier intuitif

Trois types de clavier PS/2 sont pris en charge (Qwerty, Qwertz, Azerty) dans 9 langues différentes pour une recherche de chanson simplifiée dans : Artiste, Album, Titre, Genre, Année, BPM et Nom de fichier. De plus, des touches de raccourcis sont attribuées pour effectuer diverses fonctions. Du reste, un seul clavier peut être partagé dans une configuration à deux platines avec une connexion D-LINK.

### 18. Système de recherche CUE dans les deux sens

Prend en charge la méthode de cue traditionnelle ainsi qu'un autre style populaire.

### 19. Lecture dès la mise en marche

Une lecture automatique est possible dès la mise en marche. Cela est idéal pour les restaurants, les bars et les boîtes de nuit à l'heure d'ouverture.

### 20. Lecture relayée

La lecture automatique est possible entre deux lecteurs grâce à la connexion D-LINK. Formidable pour une lecture isolée lorsque le DJ a besoin de faire une pause sur un site.

### 21. Démarrage progressif

Compatible avec le démarrage de Fader traditionnel, incluant tous les mélangeurs Denon.

### 22. Sorties numériques

Tous les signaux numériques sont émis à une fréquence de 44,1 kHz, sans aucune restriction de mode, vitesse de lecture, etc.

### 23. Mise à jour du logiciel par USB

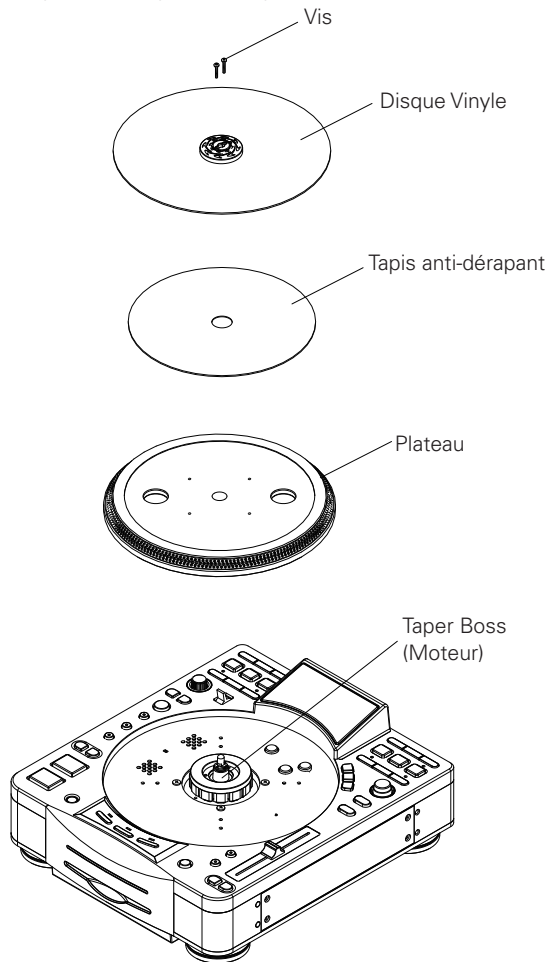
Des améliorations des fonctions existantes, ainsi que l'ajout de nouvelles fonctions basées sur les souhaits des utilisateurs seront régulièrement apportées. Ces nouvelles extensions sont toujours gratuites et disponibles via notre site Internet [www.denondj.com](http://www.denondj.com).

# Installation du Plateau, du disque Vinyle et du tapis anti-dérapant

## (1) Installation du Plateau, du disque Vinyle et du tapis anti-dérapant

1. Installer le plateau sur la pointe du moteur.
2. Installer le tapis anti-dérapant sur le plateau.

Figure.1

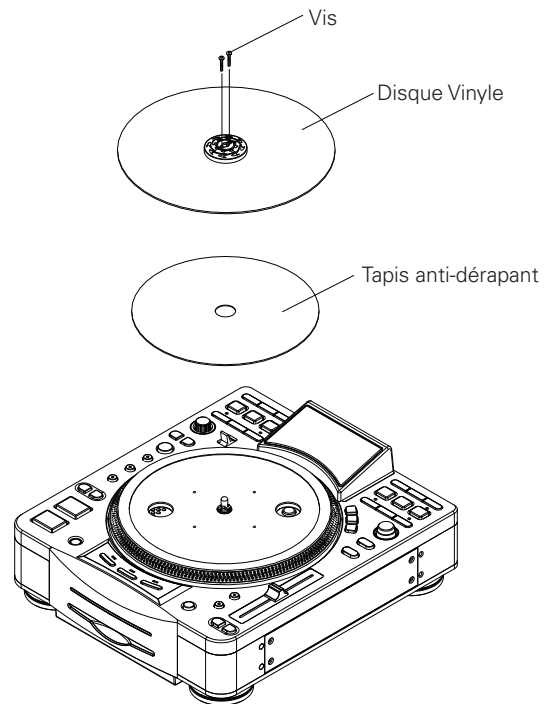


3. Insérez l'orifice D du disque Vinyle sur l'axe D du moteur.
4. Fixer l'adaptateur avec 2 vis (à tête ⊕).

### REMARQUE

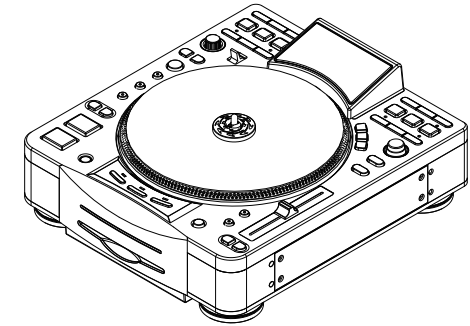
- Utiliser un tournevis de la bonne taille.
- Ne pas trop serrer les vis.

Figure.2



## (2) Installation

Installer le DN-S3700 en position horizontale.



### REMARQUE

Une fois l'installation du plateau terminée, faire très attention en le transportant.  
 Pour éviter de l'endommager, ne le transporter ni à la verticale ni à l'envers.  
 ※ Il est recommandé d'utiliser une malette de transport avec une mousse de protection pour maintenir fermement le plateau.

### ATTENTIONS

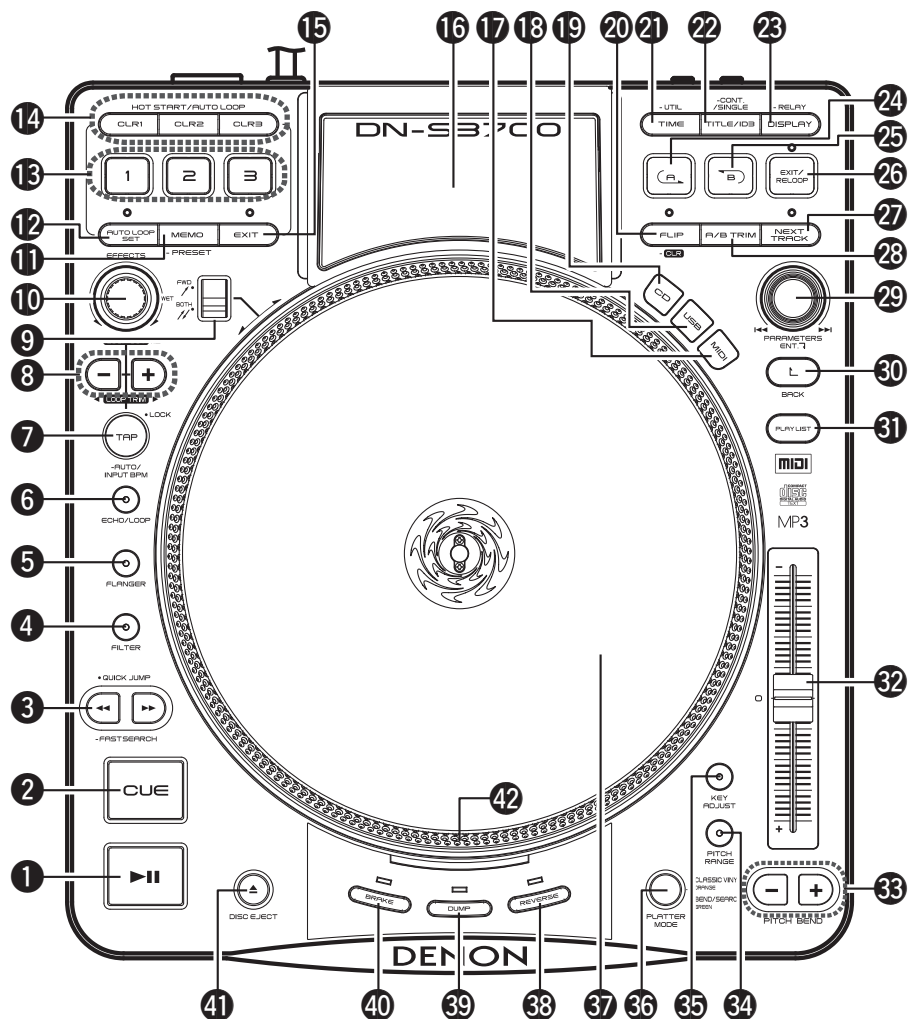
- Ne touchez pas le moteur.
- Ne pas allumer l'alimentation tant que le plateau et le disque Vinyle ne sont pas installés.

# Nomenclature et fonctions

## Panneau supérieur



Noter qu'il y a plusieurs touches ayant deux fonctions différentes qui peuvent être sélectionnées par une pression brève ou longue (1 seconde ou plus). La marque " . " indique une fonction à pression brève et la marque " - " indique une fonction à pression longue.



### 1 Touche PLAY/PAUSE (▶||)

- Cette touche démarre la lecture ou fait une pause de lecture.
- Enfoncer une fois pour démarrer la lecture, enfoncer à nouveau pour faire une pause de lecture, et enfoncer encore une fois pour reprendre la lecture.

### 2 Touche CUE

Appuyer sur cette touche en mode lecture pour forcer le fichier à revenir à sa position de début de la lecture. En mode de recherche, un nouveau point Cue est créé.

### 3 Touche -QUICK JUMP, touche -FAST SEARCH (◀◀) (▶▶)

- QUICK JUMP:  
La position de lecture effectue un saut en arrière lorsque la touche (◀◀) est enfoncée et immédiatement relâchée.
- La position de lecture effectue un saut en avant lorsque la touche (▶▶) est enfoncée et immédiatement relâchée.

• FAST SEARCH:  
Lorsqu'une de ces touches est enfoncée et maintenue enfoncée, la recherche rapide commence sur le disque en sens inverse (◀◀) ou en sens normal (▶▶).

### 4 Touche FILTER

Un des trois filtres (LOW PASS, MID PASS et HIGH PASS) peut être sélectionné.

### 5 Touche FLANGER

Vous pouvez sélectionner la profondeur et la durée du délai.

### 6 Touche ECHO/LOOP

Vous pouvez sélectionner les fonctions ECHO et LOOP. Vous pouvez sélectionner le niveau du retour et la durée du délai. La mise en boucle de la durée de délai (ECHO LOOP) est possible en réglant le niveau du retour sur "MAX".

### 7 Touche TAP, touche -AUTO/INPUT BPM

• TAP:  
Lorsque cette touche est enfoncée répétitivement, le mode Auto est désactivé et la mesure des battements par minute (BPM) démarre par tapotement.

• AUTO:  
Lorsque la touche **TAP** est enfoncée pendant 1 seconde, le mode AUTO BPM est activé. La valeur BPM mesurée est affichée dans la section caractères de l'écran d'affichage.

• BPM LOCK:  
Lorsque cette touche est enfoncée une fois pendant que le compteur automatique de BPM fonctionne, les données mesurées par le compteur automatique de BPM est verrouillé.

• MANUAL INPUT:  
Lorsque la touche **TAP** est enfoncée et maintenue enfoncée pendant plus de 2 secondes, le mode d'entrée du BPM est réglé et la valeur du BPM peut être entrée directement à l'aide du molette **EFFECTS**. Lorsque la touche **TAP** est enfoncée de nouveau, le mode d'entrée BPM est désactivé et réglé.

## REMARQUE

- Si vous sélectionnez un nouveau fichier, le mode AUTO BPM est automatiquement activé.
- Les données BPM peuvent être sauvegardées dans la fonction MEMO.

### 8 Touche LOOP TRIM +/-

Utiliser ces touches pour réduire la longueur de la boucle par "frames" pendant la lecture automatique en continu et régler les données BPM.

### 9 Levier directionnel de sélection pour la lecture du Vinyle

Utiliser cette direction de sélection pour la lecture du Vinyle.

• FWD:  
Si le disque Vinyle tourne, le son de la lecture du Vinyle sort par l'avant uniquement.

• BOTH:  
Si le disque Vinyle tourne, le son sort à la fois par l'avant et par l'arrière.

### 10 Molette EFFECTS

Utiliser cette molette pour régler les paramètres Dry/Wet de l'effecteur interne, la longueur de la boucle parfaite et les données BPM.

### 11 Touche MEMO, touche -PRESET

• MEMO:  
Différents réglages comme Point de repère, Démarrages à chaud, Boucles, BPM, Pitch et Réglage de touche peuvent être enregistrés pour une utilisation ultérieure.

• PRESET:  
Si cette touche est enfoncée pendant plus de 1 sec, le menu du mode PRESET s'affiche. L'appareil doit être en mode CUE, PAUSE ou No DISC avant d'entrer en mode de pré-réglage.

### 12 Touche AUTO LOOP SET

Utiliser cette touche pour régler le mode Auto Beat Loop. Lorsqu'elles sont réglées sur ON (voyants allumés), les touches **1**, **2**, **3** peuvent être utilisées pour créer des Auto Beat Loops.

13 Touches HOT START / AUTO LOOP  
Les points de démarrage à chaud ou les points de démarrage de la lecture en boucle sont sauvegardés à ces emplacements.



#### • HOT START:

- Les touches **1, 2, 3** s'allument faiblement en vert pour indiquer que les points de démarrage à chaud sont prêts à être sauvegardés.

Les touches s'allument intensément en vert dès lors qu'un démarrage à chaud est sauvegardé.

#### • AUTO LOOP:

- Les touches **1, 2, 3** s'allument faiblement en rouge en mode Lecture automatique en continu pour indiquer que les points de boucle automatique sont prêts à être sauvegardés.

Les touches s'allument intensément en rouge dès lors qu'une boucle automatique est sauvegardée.

#### 14 Touches CLR1, CLR2, CLR3

Permet d'effacer les points de démarrage à chaud ou les points de démarrage de la lecture en boucle.

#### 15 Touche EXIT

Si vous appuyez sur la touche **EXIT** pendant la lecture de la boucle, la boucle s'annule et la lecture normale reprend.

#### 16 Affichage par tube animé

L'affichage fournit des informations variées relatives à la lecture, au titre, à la position, à l'heure, etc.

#### 17 Touche MIDI

Permet de régler le mode MIDI et lance le mode contrôle USB MIDI.

#### 18 Touche USB

Permet de régler le mode USB. Touche à utiliser pour jouer les fichiers sur les périphériques USB.

#### 19 Touche CD

Permet de régler le mode CD. Touche à utiliser pour jouer les fichiers CD et MP3 sur CD-ROM.

#### 20 Touche FLIP, -CLR

- FLIP:  
Quand le point A est réglé, la touche **FLIP** permet deux modes d'opération, le mode Hot Star et le mode Stutter.  
L'affichage indique "H/S" ou "STR".
- CLR:  
Il est possible de d'effacer les points A ou B individuellement ou simultanément. Pour effacer les points A ou B, appuyer d'abord sur la touche **FLIP** puis sur les touches **A** ou **B**. Pour effacer les deux points, appuyer et maintenir la touche **FLIP** enfoncée pendant 2 secondes.

#### 21 Touche TIME ,Touche -UTILITY

- TIME:  
L'affichage bascule entre les durées "ELAPSED" (durée écoulee), "REMAIN" (durée restante), "T.ELAPSED" (durée totale écoulee) et "T.REMAIN" (durée restante totale) à chaque pression sur cette touche.

### REMARQUE

III n'est pas possible d'afficher la durée totale écoulee ou la durée totale restante pendant une recherche de fichiers en mode USB.

#### • UTILITY:

Le mode Utilité est sélectionné lorsque cette touche est maintenue enfoncée pendant que le lecteur est en mode Cue.

#### 22 Touche TITLE/ID3, Touche -CONT./SINGLE

##### • TITLE:

Mode CD.....  
A chaque pression sur cette touche lors de l'affichage de données de texte CD, l'affichage fait défiler les données suivantes : "Artiste", "Album", "Titre" puis la valeur affichée à l'origine.

Mode USB et CD-ROM.....

A chaque pression sur cette touche en mode USB, l'affichage fait défiler les données suivantes : "Artiste", "Album", "Titre", "Genre", "Année", puis la valeur affichée à l'origine.

##### • CONT.SINGLE:

L'affichage bascule entre le mode de lecture simple (PLAY LOCK), le mode de lecture simple (LOCK OFF) et le mode de lecture en continu à chaque pression sur la touche pendant plus d'1 seconde.

##### • SINGLE PLAY LOCK (Lecture simple & lecture verrouillée)

Le mode de "Lecture simple & lecture verrouillée" peut être sélectionné dans les paramètres "PRESET" (préconfigurés). Le mode de lecture simple est activé lorsqu'on choisit le mode de "Lecture simple & lecture verrouillée". Ce mode de lecture ne permet pas de sélectionner des fichiers pendant la lecture, ce qui permet d'éviter de sélectionner ou d'arrêter un fichier par erreur.

#### 23 Touche DISPLAY, Touche -RELAY

##### • DISPLAY:

Utiliser cette touche pour changer l'affichage en forme d'onde.  
L'affichage change de la manière suivante à chaque pression de la touche:

1. Affichage du caractère + affichage en forme d'onde →
  2. Affichage en forme d'onde + Affichage de différents points
- ※ Pour l'affichage en forme d'onde, si le mode sélectionné est le mode USB, la forme d'onde s'affiche uniquement si les données en forme d'onde sont sauvegardées dans l'onglet des données ID3 tag.

##### • RELAY:

Vous pouvez ON/OFF le mode RELAY si cette touche reste enfoncée pendant plus d'1 seconde.

#### 24 Touche A

L'utilisation de cette touche permet de créer le point de démarrage de Hot Start, de l'enchaînement continu et du Stutter.

#### 25 Touche B

L'utiliser pour régler le point B pour créer un enchaînement continu après le réglage du point A.

#### 26 Touche EXIT/RELOOP

Utilisez ceci pour sortir ou revenir à la lecture enchaînée en continu. Vous pouvez varier les enchaînements avec cette fonction.

#### 27 Touche NEXT TRACK

Lorsque la touche est activée pendant la lecture, le mode de piste suivante est sélectionné.

#### 28 Touches A/B TRIM

Lorsqu'elle est enfoncée pendant la boucle parfaite, le mode de réglage du point A ou B de la boucle parfaite est sélectionné.

#### 29 Molette PARAMETERS

##### • PARAMETERS:

Le mode de recherche par lettre s'affiche si on appuie sur la molette **PARAMETERS** tout en la faisant tourner.

##### • FILE SEARCH:

Le mode de recherche par lettre s'affiche si on appuie sur la molette **PARAMETERS** tout en la faisant tourner.

##### • TRACK SEARCH, Playlist, FILE SEARCH:

Il est possible de sélectionner des pistes (fichiers) individuellement en appuyant sur la molette **PARAMETERS**.

Il est possible de sélectionner des pistes (fichiers) par 10, en appuyant sur la molette **PARAMETERS**.

Lors d'utilisation de CD et de CD-ROM.

#### 30 Touche BACK

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran précédent.

Une pression plus longue permet de revenir au menu supérieur initial.

#### 31 Touche PLAYLIST

Le mode bascule entre le mode de recherche de fichiers et le mode de recherche par liste de lecture à chaque pression sur cette touche en mode de lecture USB.

#### 32 Potentiomètre Pitch

Utiliser ce potentiomètre pour régler la vitesse de lecture.

La vitesse de lecture diminue si l'on glisse vers le haut et diminue si l'on glisse vers le bas.

#### 33 Touches PITCH BEND +/-

- Le fait d'enfoncer ces touches modifie momentanément la vitesse de lecture principale.
- Pendant que la touche **PITCH BEND +** est enfoncée, la vitesse de lecture augmente et elle diminue quand la touche **PITCH BEND -** est enfoncée.
- Lorsque la touche est relâchée, la vitesse de lecture retourne à la vitesse précédente.

#### 34 Touche PITCH

La plage du pitch change de la manière suivante à chaque pression de la touche: Pitch désactivé → ±6 % → ±10 % → ±16 % → ±100 % → Pitch désactivé.

La LED PITCH s'allume dans tous les cas, sauf si le mode pitch est éteint.

#### 35 Touche KEY ADJUST

Utiliser cette touche pour activer et désactiver le mode ajustement de touche.

#### 36 Touche PLATTER MODE

Le mode de fonctionnement du disque Platter peut être sélectionné en appuyant sur cette touche.

##### • CLASSIC VINYL: (Spinning)

Si le mode Platter est réglé sur le mode Vinyle classique, faire fonctionner une platine est possible en touchant le disque Vinyle.

##### • BEND/SEARCH:

Lorsque la source PLATTER est réglée sur BEND pendant la lecture, cela passe sur la fonction de variation de pitch. L'écran indique "Bend". Lorsque la source PLATTER est réglée sur Recherche, pendant la pause ou en mode "cue", cela passe sur la fonction recherche manuelle. La recherche manuelle vous permet de déplacer le point CUE trame par trame (1/75 seconde) avec son audible de répétition de trame. L'écran indique "Search".

#### 37 Disque Vinyle

Vous pouvez sélectionner la lecture du Vinyle, la recherche manuelle et la vitesse de lecture. Dans le mode de recherche de fichier, vous pouvez sélectionner le fichier.

#### 38 Touche REVERSE

Enfoncer cette touche pour régler le REVERSE.

#### 39 Touche DUMP

Enfoncer cette touche pour régler la fonction DUMP.

#### 40 Touche BRAKE

Appuyez sur cette touche pour activer le BRAKE et ajuster les paramètres.

#### 41 Touche DISC EJECT

Le CD est éjecté dès qu'on appuie sur la touche. Le mode d'éjection est bloqué pendant la lecture du CD.

#### 42 Indicateur Stroboscopique

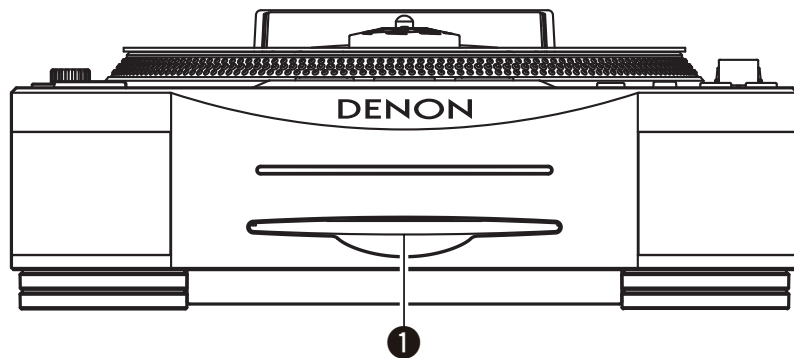
Il permet de contrôler les changements de tempo lorsque la lumière stroboscopique rouge se reflète sur les trois rangées de voyants au bord du plateau lorsqu'il tourne.

Points supérieurs : Lorsque les points apparaissent fixes, le réglage du ton se modifie d'environ +3,5 %.

Points centraux : Lorsque les points apparaissent fixes, le réglage du ton est de ±0 % (33 tours-minute ou 45 tours-minutes).

Points inférieurs : Lorsque les points apparaissent fixes, le réglage du ton se modifie d'environ -3,5 %.

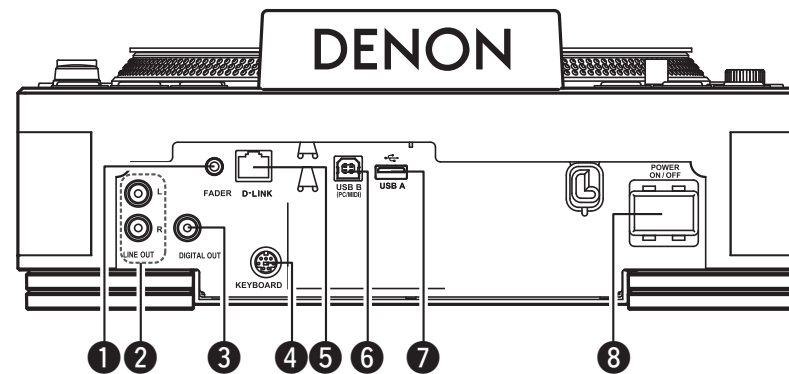
## Panneau avant



### 1 Fente de chargement de disques

Sert à insérer les CDs dans l'unité. Introduire le CD lentement, puis le relâcher en douceur.

## Panneau arrière



### 1 Prise Fader start

- Permet de connecter ce terminal à une table de mixage compatible.  
Les différentes commandes de fondu (lecture, pause, cue, etc.) Sont reçus du mélangeur.
- Utiliser un câble mini stéréo 3,5 mm pour la connexion.

### 2 Bornes de sortie analogique (LINE OUT)

- Il s'agit de bornes de sortie RCA non balancées.
- Sorties des signaux audio.

### 3 Bornes de sortie numérique (DIGITAL OUT)

- Les données numériques sont accessibles à partir de ces bornes.
- Utiliser un cordon à broche de 75  $\Omega$ /ohms pour les connexion.
- Il est conseillé d'utiliser un câble blindé de type tressé.

### REMARQUE

Le niveau de lecture après une conversion analogique est réglé à  $-6$  dB au-dessous du niveau habituel pour éviter une distorsion numérique.

### 4 PS/2 connecteur

Borne de connexion pour clavier PS/2.

### 5 D-LINK connecteur

- Borne de connexion pour un autre DN-S3700.  
Il est possible d'échanger plusieurs types de données avec un autre DN-S3700, comme par exemple des données en mémoire, de clavier et de relais de commandes.  
\* Ne jamais connecter un appareil autre qu'un DN-S3700.  
\* Utiliser un câble croisé RJ45 de moins de 3 mètres de longueur pour les connexions.

### 6 Port USB B

- Les commandes USB MIDI et HID sont envoyées du DN-S3700 vers l'ordinateur.
- Les commandes USB MIDI et HID, ainsi que les signaux USB AUDIO sont reçus de l'ordinateur.

### 7 Port USB A

- Seulement un dispositif de stockage de masse (dispositif mémoire USB, USB HDD, etc.) peut être connecté à cette borne.  
\* Non compatible avec les concentrateurs (hubs) USB.

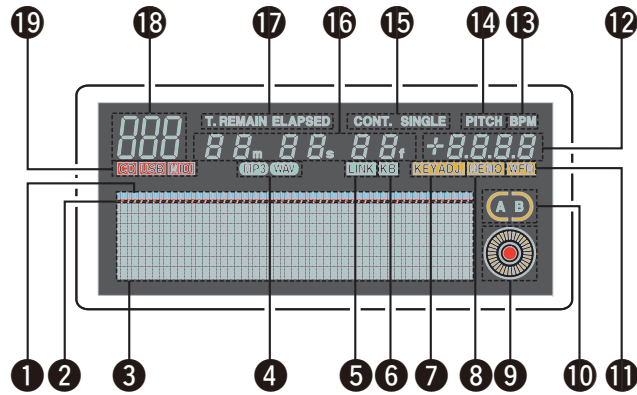
### 8 Touche POWER ON/OFF

Enfoncer cette touche pour allumer et éteindre le lecteur.

### REMARQUE

Ne pas couper l'alimentation lorsqu'un disque est en cours d'éjection ou de chargement. Ceci pourrait en effet endommager le mécanisme du plateau de CD, et causer des dysfonctionnements.

## Affichage



### 1 Témoin de position de lecture.

La position de lecture est indiquée par la durée écoulée, en bleu en mode de lecture normal, en affichage inversé en mode de lecture inversé.

Dès que la durée jusqu'à la fin de la piste (fichier) est inférieure à la durée spécifiée, le témoin de position de lecture clignote selon la durée restante de la piste (EOM) pour indiquer la fin de la piste (fichier).

### 2 Indicateurs de point

Ils indiquent le point CUE, le point de démarrage à chaud, les points A et B, le point de coupure et le point de boucle parfaite.

### 3 Section Caractère et Affichage en forme d'onde

Le DN-S3700 permet de sélectionner le mode ainsi que d'autres opérations en se laissant guider par la zone d'affichage des caractères et en utilisant la molette **PARAMETERS**.

Le témoin PARAMETRES clignote lorsque des données peuvent être saisies à l'aide de la molette **PARAMETERS**.

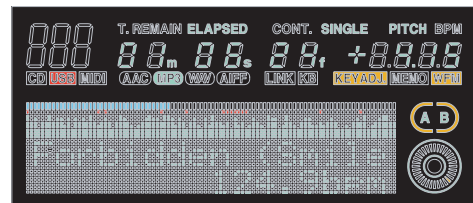
Il y a deux modes d'affichage de caractères et d'affichage en forme d'onde. Les données en forme d'onde peuvent être créées avec DENON DJ Music Manager.

1. Affichage en forme d'onde + affichage des caractères:

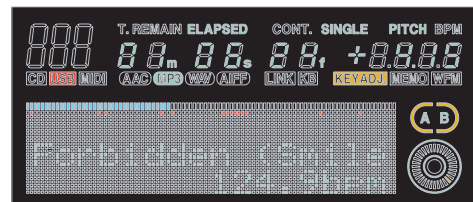
- Les caractères sont affichés en dessous de l'affichage en forme d'onde.

La section d'affichage des caractères permet d'afficher le mode d'utilisation, nom du mode, données, etc. ">> ↵" est affiché à côté des données affichées.

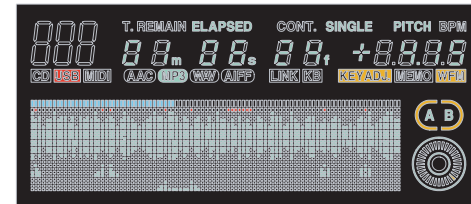
Lorsque ">> ↵" est affiché à côté des données affichées.



※ La forme d'onde ne s'affiche pas lorsqu'il n'existe aucune donnée en forme d'onde.



2. Affichage du miroir en forme d'onde + affichage du point



Les icônes permettent de donner des informations telles que le cue point "■", hot start point 1 "■", hot start point 2 "■", hot start point 3 "■", A/B loop "■", auto loop "■" sous le miroir en forme d'onde.

### 4 Témoins File data

Indique le format du fichier.

### 5 Témoin de confirmation de connexion D-LINK

S'allume dès qu'une connexion D-LINK a été confirmée.

### 6 Témoin de clavier connexion

La platine pour laquelle le clavier est activé s'affiche.

### 7 Témoin KEY ADJ.

L'indicateur KEY ADJ. apparaît sur l'affichage lorsque le mode de réglage de ton est activé.

### 8 Témoin MEMO

Indique la présence ou l'absence de données mémo.

Lorsque l'appareil se trouve en mode de lecture ou de veille, le témoin "MEMO" s'allume s'il y a des données pour la piste en cours. En mode de recherche par liste de lecture du mode USB, le témoin clignote lorsqu'il y a des données disponibles pour la liste en cours.

Lorsque D-LINK est disponible en mode CD, le témoin "MEMO" clignote lorsqu'il y a des données enregistrées sur le dispositif de mémoire USB connecté à l'autre DN-S3700.

### 9 Repère visuel

Tourne en fonction du statut de la lecture des différents decks.

Sert d'indication pour le scratch et les autres opérations du JOG.

### 10 Témoins de mode Loop

Le DN-S3700 est doté d'indicateurs de mode d'enchaînement qui comprennent A, B et deux flèches.

Les marques A et B indiquent que les points A et B ont été réglés.

Deux flèches indiquent le mode de réglage d'enchaînement comme suit.

Ⓐ Ⓑ ou Ⓐ Ⓑ Flèche gauche seulement allumée:

Mode Hot Start

Ⓐ Ⓑ Les deux flèches allumées:

Mode Seamless Loop

Ⓐ Ⓑ, Ⓐ Ⓑ Les deux flèches clignent:

Lecture Seamless Loop

Ⓐ Ⓑ, Ⓐ Ⓑ Flèche gauche allumée, flèche droite clignotant:

Quitter la lecture Seamless Loop

### 11 Témoin WFM

Cela s'allume s'il existe des données en forme d'onde dans l'onglet ID3 du fichier sur le périphérique USB.

### 12 Affichage du PITCH, BPM

Cet affichage de voyant affiche la vitesse de lecture (pitch) ou BPM.

### 13 Témoin BPM

S'allume lorsque le tempo (BPM) est affiché sur l'affichage de pitch.

### 14 Affichage du PITCH

Cela s'allume quand la vitesse de lecture s'affiche dans la section vitesse de lecture de l'affichage.

### 15 Témoins de mode de lecture

Le témoin "SINGLE" s'allume lorsque la lecture doit finir à la fin du fichier en cours.

Lorsque l'indicateur "CONT." s'allume, la lecture continue.

### 16 Affichages des minutes, secondes et trames

Ces affichages indiquent la position actuelle.

### 17 Témoins de mode de temps

Lorsque la touche **TIME** est enfoncée, l'indicateur de mode de temps commute comme suit.

ELAPSED: Affichage de la durée écoulée du fichier.

REMAIN: Affichage de la durée restante du fichier.

T. ELAPSED: Affichage de la durée totale écoulée de la liste de lecture.

T. REMAIN: Affichage de la durée totale restante de la liste de lecture.

### 18 Témoin de piste

Le numéro de la piste en cours est affiché en mode de liste de lecture ou en mode CD.

### 19 Affichages du SOURCE

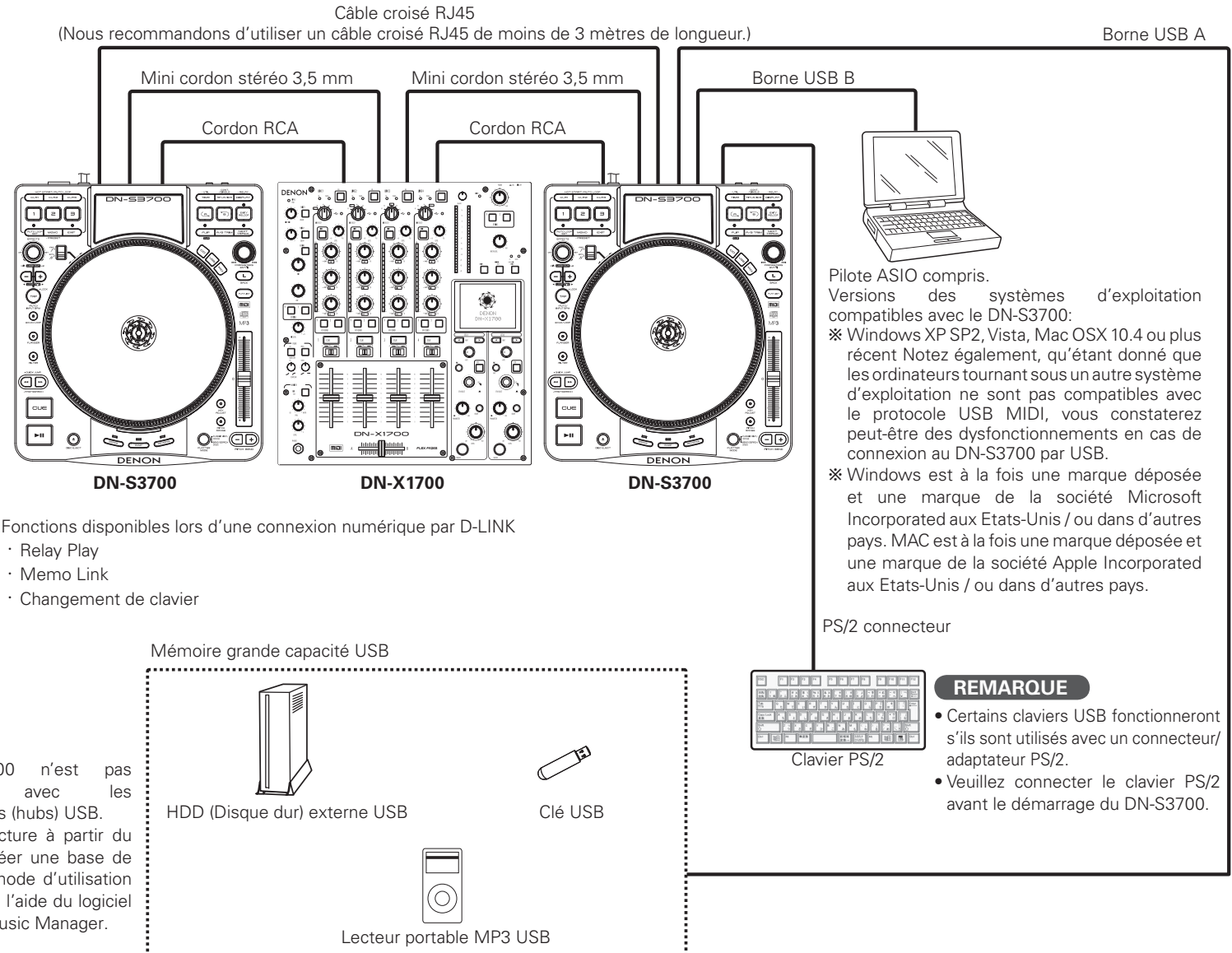
Affiche le nom du dispositif sélectionné pour les différents decks.

## Connexions

1. Mettre l'interrupteur POWER hors circuit.
2. Connecter les cordons à broche RCA aux entrées du mixeur.
3. Si le mélangeur dispose d'une borne de sortie en fondu (fader), connecter le mélangeur à la borne d'entrée de fondu du DN-S3700 avec un câble mini stéréo 3,5 mm.  
Il est possible de commander l'effet de fondu du DN-S3700.

### REMARQUE

- Veillez à utiliser le cordon de commande fourni. L'utilisation d'un autre type de câble peut provoquer des dégâts.
- Connecter le dispositif de stockage de masse USB au composant que vous souhaitez lire.
- Lors de l'utilisation du logiciel DJ en mode MIDI, connecter les différents composants à utiliser directement sur l'ordinateur.





## A propos des dispositifs connectés

### 1. Clavier PS/2

- Les claviers de type Qwerty, Qwertz et Azerty sont pris en charge.
- Vous pouvez contrôler le DN-S3700 à partir du clavier.  
Pour connaître les touches utilisables et leurs fonctions, consulter le tableau ci-dessous.

	Clavier	Touche du panneau avant du DN-S3700	USB	CD-ROM	CD
1	↓	Molette <b>PARAMETERS</b> (Défilement haut)	○	○	○
2	↑	Molette <b>PARAMETERS</b> (Défilement bas)	○	○	○
3	ENTER	Pression de la molette <b>PARAMETERS</b>	○	○	○
4	ESC	Touche <b>BACK</b>	○	○	–
5	Shift+TAB	Permet de changer la fonction Clavier d'un lecteur à un autre si le câble D-LINK est connecté.	○	○	○
6	INSERT	Touche <b>DISC EJECT</b>	–	○	○
7	Windows	Touche <b>PLAY LIST</b>	○	–	–
8	ALT	Touche <b>NEXT TRACK</b>	○	○	○
9	F1	Touche <b>TIME</b>	○	○	○
10	F2	Touche <b>TITLE</b>	○	○	○
11	F3	Touche <b>-CONT./SINGLE</b>	○	○	○
12	F4	Artist (Recherche du fichier)	○	–	–
13	F5	Album (Recherche du fichier)	○	–	–
14	F6	Title (Recherche du fichier)	○	–	–
15	F7	Genre (Recherche du fichier)	○	–	–
16	F8	Year (Recherche du fichier)	○	–	–
17	F9	BPM (Recherche du fichier)	○	–	–
18	F10	File Name (Recherche du fichier)	○	–	–
19	F11	Folder (Recherche du fichier)	○	○	–
20	F12	Commute le nombre d'étapes pour la recherche de fichier.	○	–	–

### REMARQUE

Les autres touches (caractères) ne figurant pas dans le tableau ci-dessus servent à la saisie de caractères. Pour connaître la liste des caractères valides, lire le chapitre intitulé "Au sujet de la saisie de caractère" (☞ page 23).

### 2. Mémoire grande capacité USB

- Le fonctionnement du dispositif USB risque d'être instable si vous n'utilisez que l'alimentation du bus.
- Si le dispositif USB n'est pas reconnu, il se peut qu'il faille le déconnecter puis le reconnecter.
- Les dispositifs dont l'alimentation est fournie à partir du dispositif du côté de l'équipement hôte d'une façon non conforme aux normes USB risquent d'endommager l'équipement hôte. Ne pas se servir de ces dispositifs.
- Ne déconnectez pas le dispositif USB s'il a été sélectionné pour être exploité par le DN-S3700 ou lorsque la base de données est en cours de création. Le fait de déconnecter pendant l'accès au dispositif peut endommager des fichiers et autres éléments.
- Dans le cas de dispositifs USB de grande capacité ou de dispositifs USB non spécifiquement conçus pour le stockage de données (lecteurs MP3, etc.), le dispositif peut prendre un certain temps avant d'être reconnu une fois qu'il a été connecté au DN-S3700.
- Utiliser un dispositif de mémoire USB conforme au test de conformité USB.
- Le DN-S3700 n'est pas compatible avec les concentrateurs USB.
- Le DN-S3700 est compatible avec FAT 16 et FAT32.

### 3. iPod®

- Seuls les iPods® format Windows peuvent être utilisés. Les iPods® format Macintosh ne peuvent pas être utilisés.
- Les fichiers MP3/WAV transférés de iTunes® à un iPod® sont des fichiers à lecture seule, et il n'est par conséquent pas possible d'utiliser la fonction MEMO avec ces fichiers.
- Dans iTunes®, cochez la case "Gérer manuellement la musique" dans "Résumé" – "Options".
- Les fichiers MP3/WAV transférés de iTunes® à un iPod® sont gérés avec les noms de fichier spécifiques du iPod's®, il n'est pas conséquent pas possible d'effectuer une recherche en se servant des noms de fichiers originaux.  
Nous recommandons d'effectuer une recherche à l'aide des tags ID3 (artist, album, title, genre, year, BPM, etc.).  
※ iPod® et iTunes® sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Apple Computer, Inc.

### 4. Autres

- Avec le DN-S3700, le logiciel peut être mis à jour à l'aide d'un dispositif USB, mais notez que le dispositif peut prendre un certain temps avant d'être reconnu.
- N'utilisez pas d'autres câbles que ceux se conformant aux normes USB. Si vous utilisez des câbles USB modifiés, vous risquez d'endommager le DN-S3700.
- Si un grand nombre de fichiers sont stockés dans les dossiers du dispositif, la recherche peut prendre un certain temps et l'opération peut être instable. Ne stockez pas plus de 1000 fichiers par dossier.

## Commutation d'appareil

Il est possible de commuter le dispositif en cours de lecture.

CD est sélectionné en premier au démarrage.

La procédure d'utilisation est décrite ci-dessous.

### 1 Pour jouer un périphérique USB

#### Appuyer sur la touche USB.



Les fichiers d'un périphérique USB peuvent maintenant être joués.

### 2 Pour connecter un ordinateur

#### Appuyer sur la touche MIDI.



Le mode contrôle USB MIDI est démarré.

### 3 Pour jouer un périphérique CD

#### Appuyer sur la touche CD.



Les fichiers CD et MP3 enregistrés sur CD-ROM peuvent maintenant être joués.

### A propos du mode de contrôle USB MIDI

Lorsque plusieurs DN-S3700 sont connectés à cette unité, modifier le réglage "PRESET" – "(26) MIDI CH Set" sur un autre numéro (☞ page 27).

### Audio USB

L'interface audio USB est compatible avec un kit de sortie stéréo et une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz.

Le DN-S3700 supporte le format ASIO/OSX Core Audio à basse latence.



# Lecture

## Sélection de la piste à lire sur le CD

Lecture d'un CD sur le DN-S3700.

Les CD-DA peuvent être lus.

Les fichiers MP3 enregistrés sur CD-R, CD-RW (disque de données) peuvent aussi être joués.

### ❑ Chargement du disque

- Le CD passe automatiquement en mode de préparation à la lecture à partir de la première piste dès qu'on introduit le CD dans la fente de chargement.

La touche **CUE** s'allume lorsque le mode de veille est configuré.

- La fonction Auto Cue place le mode de veille à la position de démarrage du son.

Ce réglage peut être modifié au niveau du menu "PRESET" – "(2)Auto Cue" (☞ page 27).

### ❑ Sélection de piste

- Faire tourner la molette **PARAMETERS**.
- Il est possible de sélectionner les pistes par 10, en appuyant sur la molette **PARAMETERS** tout en la faisant tourner.

#### SINGLE PLAY LOCK:

Cette fonction désactive la sélection de fichiers en cours de lecture, afin d'éviter la sélection ou lecture accidentelle de fichiers.

Pour annuler ce fichier, appuyer sur la touche **TITLE/ID3**, touche **-CONT./SINGLE**.

Se reporter à la  touche **TITLE/ID3**, touche **-CONT./SINGLE** du panneau supérieur (☞ page 5).

## Sélection de la piste à jouer sur le CD-ROM

Lecture d'un CD-ROM sur le DN-S3700.

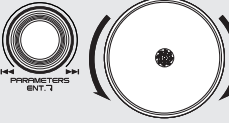




Les fichiers MP3 des disques CD-ROM peuvent être joués.

※ Seule la recherche par nom de dossier peut être utilisée.

### ❑ Chargement du disque

- Si le CD-ROM est inséré dans la fente de chargement de disques, le dossier et le nom du fichier MP3 s'affichent.

### ❑ Sélection du fichier MP3

- 1 Tourner soit la molette PARAMETERS soit le disque Vinyle pour sélectionner le nom du dossier désiré.**  

- 2 Appuyer sur la touche PARAMETERS pour sélectionner.**  
Une liste des pistes ou les noms des dossiers dans ce dossier sont affichés.  

- 3 Tourner soit la molette PARAMETERS soit le disque Vinyle pour sélectionner la piste que vous voulez jouer.**  
※ Lorsqu'un nom de dossier est sélectionné, une liste des noms des dossiers dans ce dossier est affichée.  
Appuyer sur la touche **BACK** pour revenir à l'affichage du dossier précédent.  
  

- 4 Appuyer sur la touche PARAMETERS pour sélectionner.**  
Le mode de veille CUE est réglé sur la piste sélectionnée dans l'étape 3.  


## Sélection de piste à lire par USB

Le DN-S3700 dispose de deux modes de lecture, décrits ci-dessous.  
※ Il est nécessaire de créer une base de données des pistes comprises sur le dispositif mémoire USB afin de pouvoir les lire. Créer une base de données en mode d'utilisation générale, ou à l'aide du logiciel "DENON DJ Music Manager".

### Mode de lecture de fichier

Les fichiers MP3/WAV sont recherchés et sélectionnés par nom d'artiste, nom d'album, genre, année, BPM, etc., et lus un par un.

### Mode de lecture de liste de lecture

Les playlists créées et éditées par un utilisateur de DENON DJ Music Manager sont recherchées et sélectionnées. De même, les fichiers MP3/WAV enregistrés sur cette playlist sont joués. Grâce aux listes de lecture, le DN-S3700 fonctionne comme avec un CD normal. Vous pouvez créer jusqu'à 1 000 listes de lecture par dispositif. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 99 fichiers MP3/WAV par liste de lecture.

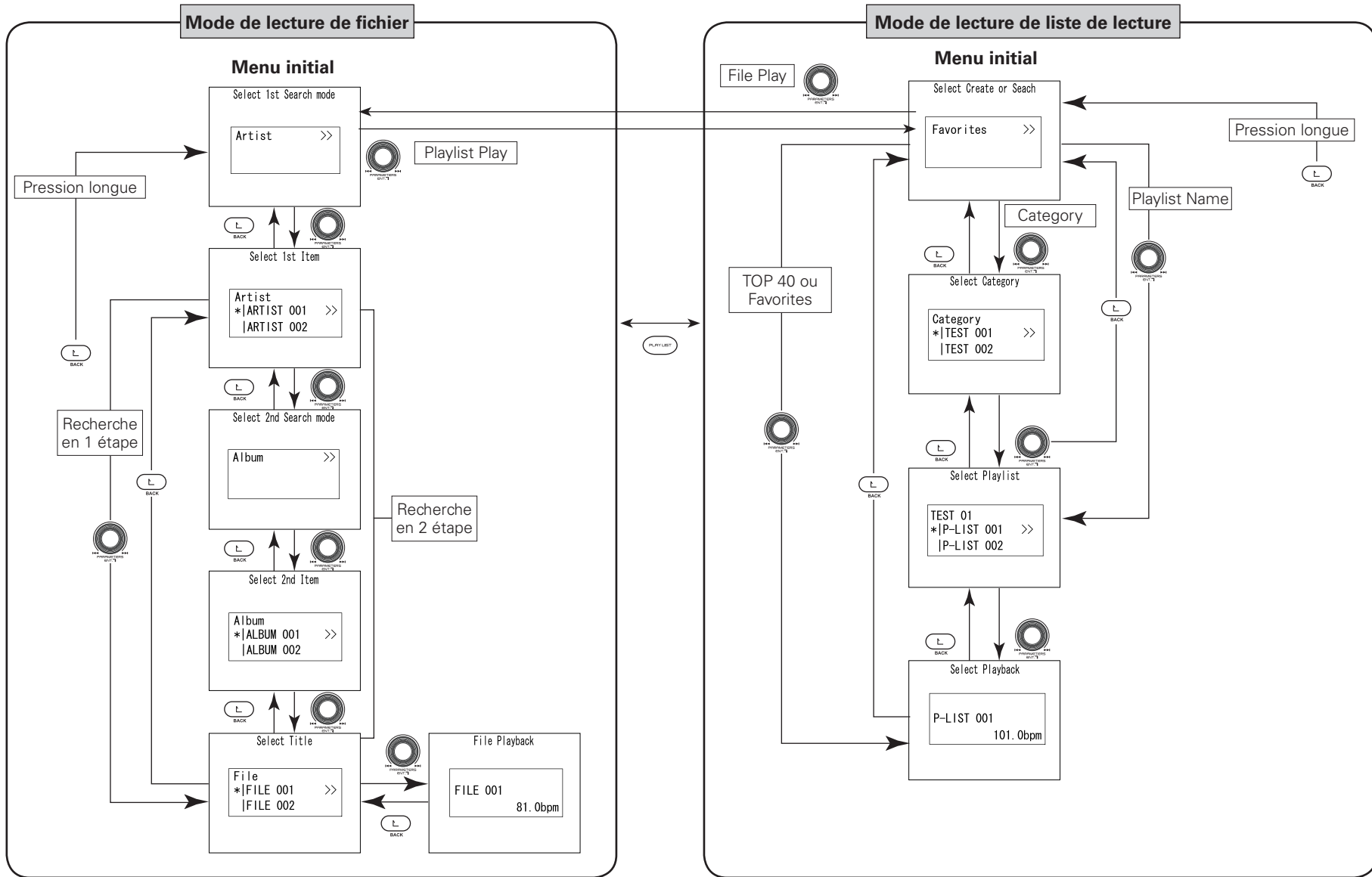
Le mode bascule entre le mode de recherche de fichiers et le mode de recherche par liste de lecture à chaque pression sur la touche **PLAYLIST**. Il est également possible de commuter le mode de lecture en sélectionnant "P-List Play" ou "File Play" dans les menus respectifs.



Le mode de lecture par liste de lecture est activé lorsqu'on maintient enfoncée la touche **PLAYLIST**.

### REMARQUE

- La lecture doit se faire en mode Signal ou Pause pour entrer ou sortir du mode PLAYLIST.
- Il est possible d'insérer ou d'éjecter des CD en mode lecture de fichier USB.



## Mode de lecture de fichier

Dans ce mode, vous recherchez les fichiers MP3/WAV sur les dispositifs et les sélectionnez pour les lire.

Il existe deux modes de recherche.

- ① Recherche de fichiers utilisant les informations pour un fichier.
- ② Recherche de fichiers en utilisant les informations combinées de deux fichiers. Ce mode vous permet de rechercher des fichiers de manière très précise.

### Modes de recherche

- ① Recherche en 1 étape (Réglage par défaut)
- ② Recherche en 2 étapes

Mode de recherche	1er mode de recherche	2ème mode de recherche
Artist	Artist	Album
Album		Title
Title		Year
Genre		BPM
Year	Album	-
BPM	Title	-
File Name	Genre	Artist
Folder		Album
		Title
		Year
	BPM	
	Year	Artist
		Album
		Title
	BPM	BPM
		Artist
		Album
	File Name	Title
		Genre
	Folder	-
		-

Les modes de recherche (Album, Title, File Name et Folder Name) pour lesquels le 2ème mode de recherche n'est pas indiqué, sont incompatibles avec celui-ci. Le recherche s'effectue de la même façon que pour la recherche en 1 étape. Vous pouvez sélectionner la recherche en 1 ou 2 étapes dans "PRESET" – "(18) Search Step" (page 27). Il est également possible de modifier temporairement la recherche par étapes en appuyant sur la touche F12 d'un clavier connecté, à partir du menu supérieur.

## Procédure de recherche

La procédure de recherche de fichier à partir du menu initial du mode de lecture de fichier est décrite ci-dessous.

### Vers le menu initial

En mode de lecture de liste de lecture:

En mode pause ou veille, appuyez sur la touche **PLAYLIST**.



En mode de lecture de fichier:

Veuillez soit appuyer sur la touche **BACK** soit la maintenir enfoncée pendant au moins 1 seconde.



**1** Dans le menu principal du mode fichier de lecture, tourner la molette **PARAMETERS** ou le disque Vinyle et sélectionner "Search mode".



**2** Appuyer sur la touche **PARAMETERS** pour sélectionner.

Une liste des noms d'artistes est affichée.



**3** [Lorsque "Artist" est sélectionné à l'étape 1]

Turner soit la molette **PARAMETERS** soit le disque Vinyle pour sélectionner le nom de l'artiste désiré.



**4** Appuyer sur la touche **PARAMETERS** pour sélectionner.



**5** Tourner soit la molette **PARAMETERS** soit le disque Vinyle pour sélectionner la piste que vous voulez jouer.



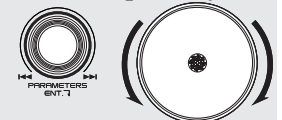
**6** Appuyer sur la touche **PARAMETERS** pour sélectionner.

Le mode de veille CUE est réglé sur la piste sélectionnée dans l'étape 3.



## Recherche par nom de dossier

**1** Dans le menu principal du fichier de lecture, tourner soit la molette **PARAMETERS** soit le disque Vinyle et sélectionner "Folder".

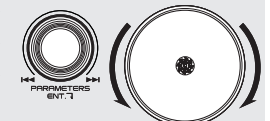


**2** Appuyer sur la touche **PARAMETERS** pour sélectionner.

Une liste des noms de fichier est affichée.



**3** Tourner soit la molette **PARAMETERS** soit le disque Vinyle pour sélectionner le nom du dossier désiré.



**4** Appuyer sur la touche **PARAMETERS** pour sélectionner.

Une liste des pistes ou les noms des dossiers dans ce dossier sont affichés.



**5** Tourner soit la molette **PARAMETERS** soit le disque Vinyle pour sélectionner la piste que vous voulez jouer.



※ Lorsqu'un nom de dossier est sélectionné, une liste des noms des dossiers dans ce dossier est affichée. Appuyer sur la touche **BACK** pour revenir à l'affichage du dossier précédent.



**6** Appuyer sur la touche **PARAMETERS** pour sélectionner.

Le mode de veille CUE est réglé sur la piste sélectionnée dans l'étape 5.



La recherche par nom de dossier est possible uniquement pour les pistes/dossiers enregistrés dans la base de données.

## Mode de lecture de la liste d'écoute

Ce mode sert à rechercher et à sélectionner des listes d'écoute sur un dispositif de mémoire USB et à lire les fichiers MP3/WAV enregistrés dans cette liste.

※ Utiliser la fonction "DENON DJ Music Manager" pour créer des listes d'écoute.

### Recherche de liste de lecture

La section suivante décrit la procédure de recherche à partir du menu supérieur dans le mode de lecture de la liste d'écoute.

#### Vers le menu initial

En mode de lecture de liste de lecture:

Appuyer sur la touche **PLAYLIST** en mode pause ou de veille.



**1** Dans le menu supérieur, en mode de lecture de liste d'écoute, veuillez soit tourner la molette **PARAMETERS** soit le disque Vinyle et sélectionner "Playlist Name" ou "Category."



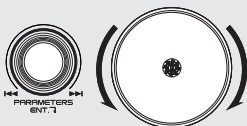
**2** Appuyer sur la touche **PARAMETERS** pour sélectionner.

La catégorie ou les noms de la liste d'écoute sont affichés.



※ Si "P-list Name" a été sélectionné, passer à l'étape 3.

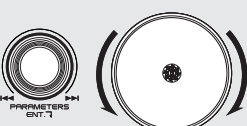
**3** Tourner soit la molette **PARAMETERS** soit le disque Vinyle pour sélectionner le nom de la catégorie.



**4** Appuyer sur la touche **PARAMETERS** pour sélectionner.



**5** Tourner soit la molette **PARAMETERS** soit le disque Vinyle pour sélectionner la "Play List".

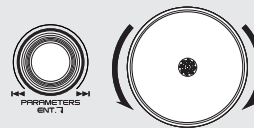


**6** Appuyer sur la touche **PARAMETERS** pour sélectionner.

Une liste des pistes ou les noms des dossiers dans ce dossier sont affichés.



**7** Tourner soit la molette **PARAMETERS** soit le disque Vinyle pour sélectionner la piste que vous voulez jouer.



**8** Appuyer sur la touche **PARAMETERS** pour sélectionner.

Le mode de veille CUE est réglé sur la piste sélectionnée dans l'étape 7.



### Au sujet des listes "Top 40" et "Favorite"

Il est possible de sélectionner ces listes directement depuis le menu supérieur dans le mode de lecture de piste d'écoute. Elles vous permettent de sélectionner facilement la piste souhaitée, sans avoir à effectuer une opération de recherche laborieuse.

Utiliser la fonction "DENON DJ Music Manager" pour les éditer. Il est possible d'enregistrer un maximum de 40 pistes dans "Top 40", et jusqu'à 99 dans "Category".

### Recherche de texte

En mode de lecture USB, il est possible de rechercher les pistes (fichiers) et les albums par la première lettre ou par chaîne de caractères (mais uniquement dans les modes de recherche de fichier ou de recherche de liste d'écoute).

#### [Exemple]

Afin de sélectionner un certain nom d'artiste, tourner la touche **PARAMETERS**, tout en appuyant dessus afin d'afficher uniquement les noms des artistes commençant par une lettre, un chiffre ou un symbole particulier. (Les noms sont affichés par ordre alphabétique.) Lorsque la touche **PARAMETERS** est tournée tout en la maintenant enfoncée et que "E" est sélectionné, seuls les noms d'artistes commençant par "E" sont affichés.

Si un clavier est connecté, seuls les noms d'artistes commençant par les lettres, les chiffres ou les symboles saisis sur le clavier sont affichés. (Permet de taper jusqu'à 8 caractères.)

## Utilisation à l'aide de la molette PARAMETERS

**1** Lors de l'écran de sélection du nom (Artist, Album, Title, Playlist, etc.), tourner la touche **PARAMETERS** tout en la maintenant enfoncée pour sélectionner le caractère souhaité.



Une liste uniquement des noms commençant par le caractère sélectionné est affichée.

*	Tous affichés
A ~ Z	Noms commençant par une lettre de "A" ~ "Z"
#	Noms commençant par un numéro

※ Lors de la saisie de caractères dans la section de saisie du clavier, tourner la touche **PARAMETERS** tout en la maintenant enfoncée pour afficher une liste des noms commençant par le(s) caractère(s) sélectionné(s).

※ Lorsque la touche **PARAMETERS** est tournée et maintenue enfoncée dans le mode de recherche de fichier (Artist, Album, Title, Genre or File Name) ou dans le mode de recherche de liste d'écoute (Category ou p-list Name), le mode de sélection de caractère est sélectionné.

**2** De la même manière que pour une recherche normale, tourner soit la molette **PARAMETERS** soit le disque Vinyle pour sélectionner le nom dans la liste.



**3** Appuyer sur la touche **PARAMETERS** pour sélectionner.



## Utilisation à l'aide du clavier

**1** Lors de l'écran de sélection du nom (Artist, Album, Title, Playlist, etc.), utiliser le clavier pour saisir les lettres, numéros ou symboles souhaités (maximum 8 caractères).

Une liste répertoriant uniquement les noms incluant la chaîne de caractère sélectionnée est affichée.

※ Pour plus d'instructions sur "Au sujet de la saisie de caractère" (☞ page 23).

**2** Tourner soit la molette **PARAMETERS** soit le disque Vinyle pour sélectionner le nom dans la liste.



**3** Appuyer sur la touche **PARAMETERS** pour sélectionner.



Lorsqu'une recherche de texte a été effectuée en utilisant à la fois la molette **PARAMETERS** et le clavier, celui utilisé en dernier a priorité.

# Fonctionnement de base

## Fonctionnement

### Lecture et Pause

**1** Appuyer sur la touche **▶ ||** pour lancer la lecture.

La touche **▶ ||** s'allume en vert pendant la lecture.



**2** Lorsque la touche **▶ ||** est enfoncée pendant la lecture, le mode pause est déclenché à cette position.

La touche **▶ ||** clignote.

※ Appuyer de nouveau sur la touche **▶ ||** pour reprendre la lecture au point où la pause a été effectuée.



**3** Si le disque Vinyle est retenu pendant la lecture et que la touche **PLATTER MODE** est réglée sur "CLASSIC VINYL", la lecture se met en pause.

※ La lecture reprend si le disque Vynile est lancé.



### Lecture et Cue

Appuyer sur la touche **CUE** pendant la lecture.

La lecture est interrompue et s'arrête au point où la lecture a commencé (le point de repère).

※ Cette fonction est appelée "Back Cue".



- La fonction "Back Cue" peut être utilisée pour toujours démarrer la lecture à partir du même point.
- La touche **CUE** s'allume en rouge lorsque le mode "Back Cue" est sélectionné.

### Mode DENON

Le point de repère (cue) est réglé ou modifié dans les cas suivants:

- Lorsque la lecture est démarrée depuis le mode pause
- Lorsqu'un nouveau fichier est sélectionné
- Lorsque le point de repère (cue) est réglé dans le mode de recherche manuel

### Mode OTHER

Le point de repère (cue) est réglé ou modifié dans les cas suivants:

- Si la lecture est sur 'pause' et la touche **CUE** appuyée
- Lorsqu'un nouveau fichier est sélectionné
- Lorsque le point de repère (cue) est réglé dans le mode de recherche manuel

※ Le mode Cue pour "DENON" et "OTHER" peut être sélectionné "PRESET" – "(1) PRESET" (☞ page 27).

### Sélection de pistes

Tourner soit la molette **PARAMETERS**, soit le disque Vinyle.

※ Consulter la section "Sélection de la piste à lire sur le CD" (☞ page 10) ou "Sélection de piste à lire par USB" (☞ page 10).

### Déplacement du point de repère (cue)

Si vous souhaitez commencer la lecture en milieu de piste, utiliser la fonction de saut rapide, de recherche rapide ou de recherche manuelle pour déplacer le point de repère (cue).

### REMARQUE

En mode DENON Cue uniquement.

**1** Utiliser la touche **FAST SEARCH** afin de trouver la position à partir de laquelle vous souhaitez commencer la lecture.

Enfoncer et relâcher immédiatement la touche **◀▶** pour sauter de 10 secondes en avant ou en arrière à partir de la position actuelle. Maintenir la touche **◀▶** enfoncée pour effectuer une avance ou un retour rapide.

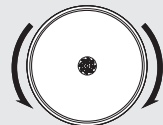


※ La durée du saut de la fonction de saut rapide peut être sélectionnée dans "PRESET" – "(8) JumpTime". Consulter la section "PRESET" (☞ page 27).

**2** Appuyer sur la touche **PLATTER MODE** et sélectionner "BEND/SEARCH".



**3** Mettez le disque Vynil en mode veille ou pause pour avancer le point Cue d'1 image à la fois tout en écoutant le son de la lecture.



**4** Lorsque la touche **CUE** est enfoncée le nouveau point de repère (cue) est sélectionné.

Ré-appuyer sur la touche **PLATTER MODE** pour régler le disque Vinyle à nouveau sur le mode CLASSIC VINYL.





## Changement de la vitesse de lecture (pitch)

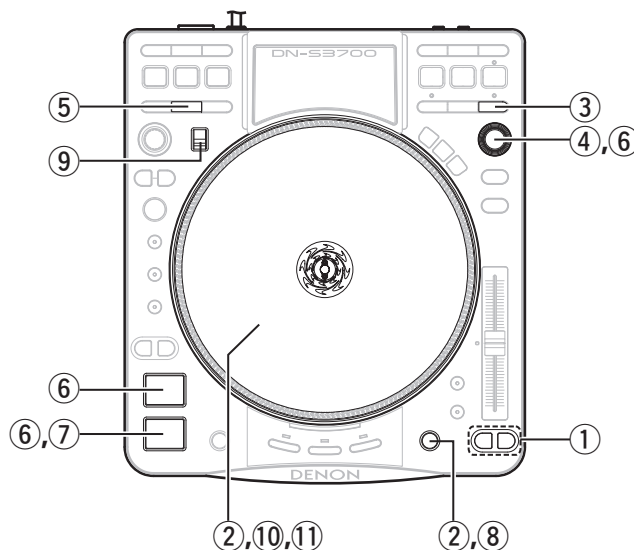
La vitesse de lecture (pitch) peut être réglée à l'aide du pitch slider. La fonction de réglage de touche permet de garder la touche constante, sans tenir compte de la vitesse de lecture (pitch).

### 1 Appuyer et relâcher immédiatement la touche PITCH RANGE.

La plage du pitch change de la manière suivante à chaque pression de la touche: Pitch désactivé → ±6 % → ±10 % → ±16 % → ±100 % → Pitch désactivé.

※ La touche PITCH LED s'allume dans tous les cas, sauf si le mode pitch est éteint. L'indicateur "KEY ADJ." s'allume lorsque le mode ajustement de touche est activé.

### 2 La vitesse de lecture est réglée lorsque le pitch slider est déplacé.



## Changement temporaire de la vitesse de lecture (pitch)

La fonction de pitch bend peut être utilisée pour modifier la vitesse de lecture de manière temporaire. Le DN-S3700 possède deux fonctions de vitesse de lecture qui nécessitent l'utilisation des touches **PITCH BEND** et du disque Vinyle.

### 1 (PITCH BEND +/-)

① Appuyer sur la touche **PITCH BEND +** afin d'augmenter la vitesse de lecture et sur la touche **PITCH BEND -** pour ralentir la vitesse de lecture.



### 2 (PLATTER/BEND)

② Le disque Vinyle s'arrête de tourner pendant la lecture si vous avez appuyé sur la touche **PLATTER MODE** pour régler le mode Vinyl classique sur "BEND/SEARCH".



La vitesse de lecture change.

## Lecture relais

La lecture relais est possible lorsque deux DN-S3700 sont connectés par D-LINK.

Le mode lecture relais est réglé lorsque la touche **DISPLAY-RELAY** est maintenue appuyée pendant plus d'une seconde.

**1** En mode de lecture seule, lorsque l'on atteint la fin de la piste, le mode standby est sélectionné à la piste suivante et la lecture commence sur l'autre DN-S3700.

**2** En mode de lecture continue, la lecture commence sur l'autre DN-S3700 une fois que la dernière piste est terminée.

**3** Lorsque le mode de lecture relais sur deux DN-S3700 est utilisé, la lecture alterne entre les deux DN-S3700.

## Mise en marche / Lecture

Lorsque "PRESET" – "(23) Power on Play" (page 27) est sélectionné et que l'alimentation est activée avec un disque dans le chargeur, la lecture commence à la première piste du disque.

### REMARQUE

Si aucun disque n'est chargé, la lecture ne commencera pas lorsque l'alimentation est activée, même si "Power on Play" est réglé sur "ON".

## Fonction de piste suivante (CD/USB)

Cette fonction vous permet de sélectionner la piste suivante pendant la lecture sans interrompre la piste en cours de lecture.

Le cross fader peut être utilisé pour une transition en douceur vers la piste suivante.

### 1 Activation de la piste suivante.

#### ③ Appuyer sur la touche **NEXT TRACK** pendant la lecture.

La touche **CUE** clignote lorsque le mode de piste suivante est activé.

※ Lorsque la touche **NEXT TRACK** est de nouveau enfoncée pendant que le mode de piste suivante est activé, celui-ci est inactivé.

※ Seuls les fichiers de la même source peuvent être sélectionnés dans le mode de piste suivante.



### 2 Sélection de la piste

#### ④ Tourner la molette **PARAMETERS** pour sélectionner la piste que vous voulez jouer ensuite.



### 3 Sélection de pistes avec données de mémo.

#### ⑤ Lorsque la touche **MEMO/-PRESET** est enfoncée à ce moment, le point de repère des données de mémo enregistré pour la piste suivante est sélectionné.

※ Lorsqu'une autre piste est sélectionnée à l'aide de la molette **PARAMETERS** ou que la touche **MEMO/-PRESET** est de nouveau enfoncée, le point de repère des données de mémo enregistré est annulé.



### 5 Lancer la recherche de fichier.

#### ⑥ Lorsque la molette **PARAMETERS** ou la touche **CUE** est enfoncée une fois le fichier sélectionné, la piste sélectionnée est recherchée en mode lecture.

Une fois la recherche terminée et le mode de veille sélectionné, la touche **CUE** s'allume et la touche **▶ ||** clignote.



※ L'affichage de l'heure suite à l'activation de la touche **CUE** indique la durée restante de la piste en cours de lecture.

※ Une fois réglé, le mode Next Track (piste suivante) ne peut être annulé.

### 6 Lancer la lecture de la piste suivante.

#### ⑦ Lorsque la touche **▶ ||** est enfoncée, la lecture de cette piste s'arrête et la lecture de la piste suivante démarre.



※ Il est possible d'effectuer un fondu sur la piste en cours de lecture lorsque la piste suivante est lue.

※ La durée du fondu est de 5 sec. maximum.

Cette durée peut être réglée dans "PRESET" – "(4) NEXT File Cfade" (☞ page 27).

### 7 Même si la piste suivante est prête à lire, si la touche **▶ ||** n'est pas enfoncée, en mode de lecture continue, la lecture de la piste suivante démarre lorsque la lecture de la piste en cours est terminée.



L'opération est la même en mode de lecture simple.

### REMARQUE

- La durée de lecture restante pour la piste en cours est de 10 secondes maximum après la recherche de la piste suivante.
- Vous pouvez appuyer sur la touche **▶ ||** à tout moment pendant les 10 dernières secondes pour lancer la piste suivante.

## Classic Vinyl

### 1 Sélection du mode Vinyle classique.

#### ⑧ Appuyer sur la touche **PLATTER MODE** et sélectionner "Classic Vinyl".



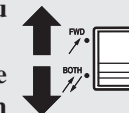
Le voyant **PLATTER MODE** touche/clignote en orange.

※ Le contrôle Vinyle peut être réalisé immédiatement si la touche **PLATTER MODE** est allumée.

※ Quand la touche **PLATTER MODE** clignote ou est éteinte, il est impossible de démarrer immédiatement le contrôle Vinyle si, par exemple, aucun disque n'est chargé ou si le paramètre du mode input est réglé.

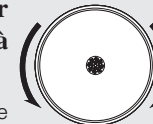
### 2 Sélectionner la direction de lecture du Vinyle.

#### ⑨ Utiliser le levier directionnel de sélection pour sélectionner la direction de lecture du Vinyle.



### 3 Démarrage de la lecture du Vinyl classique.

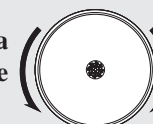
#### ⑩ Tourner le disque Vinyle pour réaliser une lecture qui ressemble à celle d'un Vinyle.

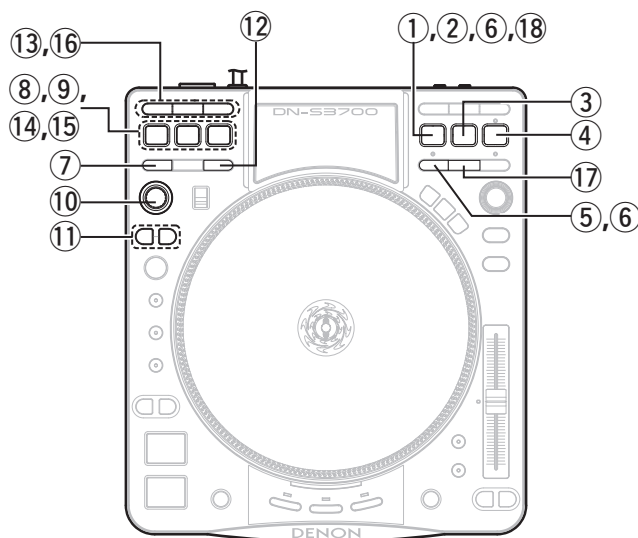


La lecture du Vinyle s'arrête et le mode lecture ou pause démarre.

### 4 Arrêt de la lecture du disque Vinyle.

#### ⑪ Si le disque Vinyle est lancé, la lecture du Vinyle s'arrête et le mode lecture ou pause démarre.





## Boucle parfaite/Démarrage à chaud/Intermittente

### Lecture en boucle parfaite/ Lecture avec démarrage à chaud/ Lecture intermittente

#### 1 Réglage du point A.

##### ① Appuyer sur la touche A.

Le point A est réglé au point où la touche est enfoncée.

- ※ Les touches **A** peuvent être utilisées indépendamment pour différents réglages de démarrage à chaud.
- ※ Lorsque le point A est réglé, les voyants "A" et "C" s'allument et le mode de démarrage à chaud est sélectionné.
- ※ Le BPM est réglé automatiquement et indépendamment pour les différents paramètres de démarrages à chaud.

#### 2 Lancer la lecture avec démarrage à chaud.

##### ② Appuyer sur la touche A.

Une fois le point A réglé, appuyer sur la touche A pour sélectionner la lecture avec démarrage à chaud.

#### 3 La boucle parfaite commence.

##### ③ Après avoir réglé le point A ou après avoir démarré la lecture avec démarrage à chaud, appuyer sur la touche B.

Le point B est réglé et la lecture en boucle parfaite est sélectionnée depuis le point A.

- ※ Le point B est réglé conformément au point A qui a été réglé avant d'appuyer sur la touche **B**.

##### Pendant la boucle parfaite ou après l'avoir quittée, appuyer sur la touche B.

Le point B passe au point où la touche **B** a été enfoncée.

- ※ Lorsque le point B est sélectionné, les voyants "B" et "D" s'allument.

#### 4 Lecture en boucle parfaite.

- ※ Lorsque le point B est détecté pendant la lecture en boucle A-B, la lecture en boucle parfaite revient au point A.

#### 5 Sortir d'une boucle/revenir à une boucle.

##### ④ Appuyer sur la touche EXIT/RELOOP.

Appuyer sur la touche **EXIT/RELOOP** pour quitter ou pour revenir à une boucle parfaite.

##### EXIT:

Il est possible de quitter une boucle parfaite pendant la lecture en boucle parfaite. Avec le DN-S3700, la lecture continue à partir du point B une fois que la boucle parfaite est terminée.

##### RELOOP:

Lorsque la touche **EXIT/RELOOP** est enfoncée après être sorti de la boucle parfaite, celle-ci reprend au point A.

#### 6 Lecture intermittente.

##### Les touches A peuvent être utilisées pour la lecture intermittente.

##### ⑤ Appuyer sur la touche FLIP.

Les voyants "C" et "D" s'éteignent et la lecture intermittente est possible.

- ※ Le mode commute entre le démarrage à chaud/la boucle parfaite et la lecture intermittente chaque fois que la touche **FLIP** est enfoncée.

#### 7 Effacer le point A.

##### ⑥ Appuyer rapidement sur la touche FLIP et la maintenir enfoncée puis appuyer sur la touche A avec un autre doigt.

La boucle A-B est supprimée.

- ※ Tous les points A et B peuvent être supprimés en appuyant sur la touche **FLIP** pendant plus d'une seconde. Il est possible de supprimer uniquement le dernier point **B** lu en appuyant sur la touche **FLIP**.



Le point A est supprimé de force si le dispositif ou si la liste d'écoute change en mode de lecture de liste d'écoute.

## Lecture de la boucle parfaite

Cette fonction règle automatiquement les boucles avec des battements parfaits. Trois points de boucle parfaite ou trois points de démarrage à chaud peuvent être sauvegardés aux touches **1, 2, et 3**.

※ Le BPM doit être enregistré pour la lecture en boucle parfaite.

### 1 Réglage du mode AUTO LOOP

- ⑦ Appuyer sur la touche **AUTO LOOP SET** pour régler ce mode.



### 2 Sauvegarder les points de boucle parfaite

- ⑧ Appuyer sur l'une des touches **1, 2 et 3** si la touche s'allume en rouge foncé.



Le point de boucle automatique est sauvegardé et la touche s'allume en rouge vif.

※ Les points de boucle parfaite ne peuvent être sauvegardés lorsque les touches sont allumées en rouge vif ou en vert vif.

### 3 Lecture de la boucle parfaite

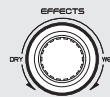
- ⑨ Appuyer sur l'une des touches **1, 2 ou 3** si la touche s'allume en rouge vif.



La lecture en boucle parfaite démarre.

### 4 Ajustement de la longueur de la boucle parfaite

- ⑩ Pendant la lecture de la boucle parfaite, tourner la molette **EFFECTS**.



La durée de la boucle parfaite se modifie comme suit:

1/8 ↔ 1/4 ↔ 1/2 ↔ 1 ↔ 2 ↔ 4 ↔ 8 ↔ 16 ↔ 32 ↔ 64 battements

### 5 Coupe de la boucle parfaite

- ⑪ Pendant la lecture en boucle parfaite, appuyez sur la touche **LOOP TRIM +/-** pour couper la boucle.



A chaque fois que vous appuyez sur la touche **+** la boucle s'allonge d'1 mesure image.

A chaque fois que vous appuyez sur la touche **-** la boucle se réduit d'1 mesure image.

### 6 Annuler la lecture de la boucle parfaite

- ⑫ Pendant la lecture de la boucle parfaite, appuyer sur la touche **EXIT**.



La lecture de la boucle parfaite est annulée et la lecture normale reprend.

## 7 Effacer les points de boucle parfaite

- ⑬ Appuyer sur l'une des touches **CLR1, CLR2 ou CLR3**.



Le point de la boucle parfaite pour le nombre correspondant est supprimé.

## Lecture avec démarrage à chaud

Ceci est la fonction de lecture avec démarrage à chaud. Trois points de boucle parfaite ou trois points de démarrage à chaud peuvent être sauvegardés aux touches **1, 2, et 3**.

### 1 Sauvegarde des points de démarrage à chaud

- ⑭ Appuyer sur l'une des touches **1, 2 et 3** si la touche s'allume en vert clair.



Le point de démarrage à chaud est sauvegardé.

※ Le point de démarrage à chaud est sauvegardé et la touche s'allume en vert vif.

### 2 Lecture avec démarrage à chaud

- ⑮ Appuyer sur l'une des touches **1, 2 et 3** si la touche s'allume en vert foncé.



Le point de démarrage à chaud est sauvegardé.

### 3 Suppression des points de démarrage à chaud

- ⑯ Appuyer sur l'une des touches **CLR1, CLR2 ou CLR3**.



Le point de démarrage à chaud pour le nombre correspondant est supprimé.

## A/B Trim

La position des points A et B de boucle parfaite peut être parfaitement ajustée avec le disque Vinyle.

Les points peuvent être réglés minutieusement tout en écoutant la boucle.

- 1 ⑰ Pendant la boucle parfaite, appuyer sur la touche **A/B TRIM** pour activer le mode de réglage.

※ Pendant la lecture dans des modes autres que la boucle, le mode de fichier suivant est sélectionné lorsque la touche **A/B TRIM** est enfoncée.



- 2 ⑱ Appuyer sur la touche **A** pour sélectionner le point A.



※ Il est possible de régler la boucle en lecture.

※ Appuyez sur la touche **B** pour sélectionner le point B.



- 3 Tourner le disque Vinyle pour ajuster les points A ou B.

La position peut être ajustée par trames.

#### A Point:

±30 trames depuis le point A. Cependant, en présence d'un point B, le réglage n'est possible que jusqu'à 5 trames avant le point B.

#### B Point:

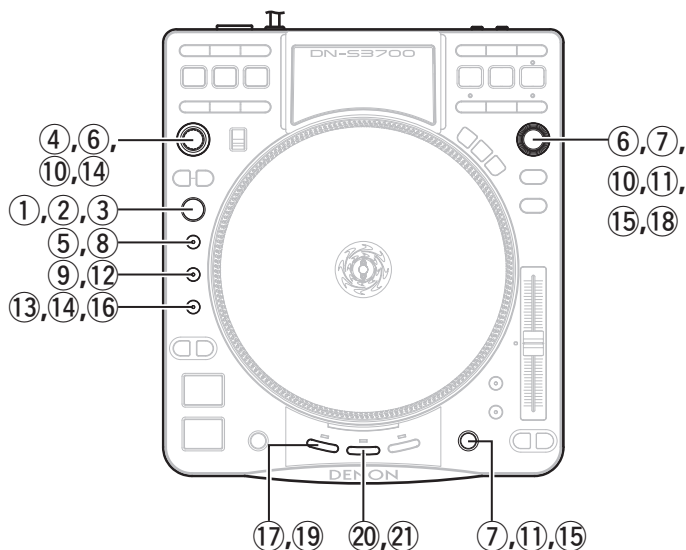
Le réglage est possible à partir de 5 trames après le point A jusqu'à la fin de la piste.



- 4 Appuyer sur la touche **A** pour régler les nouveaux points A ou B.

Une fois sélectionné, le mode A/B TRIM est automatiquement annulé.





## Compteur BPM automatique

Le BPM pour la piste en cours de lecture ou pour la piste sur laquelle le mode de veille CUE est sélectionné, est mesuré automatiquement et affiché.

- Si le compteur BPM automatique est inactif, appuyer sur la touche **TAP** pendant plus d'une seconde pour activer le compteur BPM automatique.
- Lorsque le compteur BPM automatique est inactif, il s'active lorsque la piste change.

### REMARQUE

Il se peut qu'il soit impossible de mesurer le BPM de manière précise pour certaines pistes. Dans ce cas, effectuer la procédure "TAPPING" ou "MANUAL INPUT".

## 1 BPM LOCK

Les données mesurées avec la fonction BPM automatique sont verrouillées.

- ① Lorsque le compteur BPM automatique est activé, appuyer sur la touche **TAP** et la relâcher immédiatement.



"BPM LOCK" est affiché pendant environ 1 seconde.

## 2 TAPPING

Le BPM est mesuré en fonction de l'intervalle entre les pressions répétées de la touche **TAP**.

Lorsque la touche **TAP** est activée, le compteur BPM automatique s'éteint.

- ② Appuyer de manière répétée sur la touche **TAP**, 5 ~ 10 fois, en suivant le rythme de la musique.



## 3 MANUAL INPUT

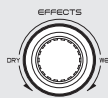
- ③ Maintenir enfoncée la touche **TAP** pendant plus de 2 secondes.

Il est désormais possible de saisir le BPM manuellement.

"Manual In" est affiché.

- ④ Tourner la molette **EFFECTS** et saisir la valeur BPM.

- ※ Tourner la molette **EFFECTS** tout en appuyant dessus pour saisir les valeurs en dessous du signe décimal.
- ※ Lorsque la touche **TAP** est de nouveau activée, la valeur saisie est réglée et la valeur BPM est verrouillée.



### REMARQUE

Si le fichier MP3 ou WAV inclut des informations BPM dans les données de mémo, cette valeur est affichée comme valeur initiale. La valeur AUTO/TAP/MANUAL peut être ignorée car ces informations sont plus détaillées.

## Effector

Il est possible de sélectionner un type parmi trois.

### Réglage du paramètre écho/boucle

#### 1 Activation de écho/boucle.

- ⑤ Appuyer sur la touche **ECHO/LOOP**.

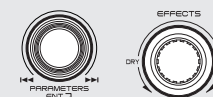
La molette **PARAMETERS** s'allume et l'écran de réglage des paramètres est affiché.



- ※ Lorsque le témoin écho/boucle est constant (ne clignote pas), appuyez sur la touche **ECHO/LOOP** pour activer à nouveau le mode de sélection de paramètres.

#### 2 Réglage des paramètres écho/boucle.

- ⑥ Tourner les molettes **PARAMETERS** et **EFFECTS** pour régler les paramètres écho/boucle.



La molette **PARAMETERS** clignote.

- ※ Le niveau de retour écho se règle avec la molette **EFFECTS** et le temps de retard écho avec la molette **PARAMETERS**.

#### 3 Effectuer la lecture écho/boucle.

Lorsque le niveau de retour est réglé au maximum, la lecture écho/boucle commence avec le temps de retard précis.

- ※ Lors de la lecture écho/boucle, il est possible de rechercher des pistes et de commuter entre le mode de lecture de fichier et le mode de lecture de la liste d'écoute.

#### Fondu de boucle:

En mode de sélection des paramètres, lorsque le mode de lecture de recherche inversée ou de piste suivante est activé pendant la lecture en écho/boucle, le mode de sélection des paramètres est inactif.

Lorsqu'une nouvelle piste est sélectionnée et que la lecture a commencé, la lecture écho/boucle effectue un fondu puis s'arrête. Cela permet une transition en douceur entre la lecture écho/boucle et la lecture normale.

- ⑦ Appuyer sur la molette **PARAMETERS** ou sur la touche **PLATTER MODE** pour inactiver l'écran de réglage des paramètres.



- ④ Appuyer sur la touche **ECHO/LOOP** pendant que l'écran de réglage des paramètres écho/boucle s'affiche.



Inactivation de écho/boucle.



## Réglage des paramètres du flanger

### 1 ⑨ Appuyer sur la touche **FLANGER**.

Lorsque la touche **FLANGER** est enfoncée, la touche **FLANGER** s'allume et l'écran de réglage des paramètres est affiché.

※ Lorsque le témoin echo/loop est constant (ne clignote pas), appuyez sur la touche **FLANGER** pour activer à nouveau le mode de sélection de paramètres.



### 2 ⑩ Tourner les molettes **PARAMETERS** et **EFFECTS** pour régler les paramètres du flanger.

La touche **FLANGER** et la touche **PARAMETERS** clignotent pendant le réglage des paramètres.

※ L'épaisseur du **FLANGER** se règle avec la molette **EFFECTS**, alors que la durée du **FLANGER** se règle avec la molette **PARAMETERS**.



### 3 ⑪ Appuyer sur la molette **PARAMETERS** ou sur la touche **PLATTER MODE** pour inactiver l'écran de réglage des paramètres.



### 4 ⑫ Appuyer sur la touche **FLANGER** pendant que l'écran de réglage des paramètres est affiché.

Inactivation du flanger.



## Réglage des paramètres du filtre

### 1 ⑬ Appuyer sur la touche **FILTER**.

Lorsque la touche **FILTER** est enfoncée, la touche **FILTER** s'allume et l'écran de réglage des paramètres est affiché.

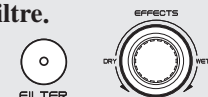
※ Lorsque le témoin echo/boucle est constant (ne clignote pas), appuyez sur la touche **FILTER** pour activer à nouveau le mode de sélection de paramètres.



### 2 ⑭ Utiliser la touche **FILTER** et la molette **EFFECTS** pour régler les paramètres du filtre.

La touche **FILTER** et la touche **PARAMETERS** clignotent pendant le réglage des paramètres.

※ La largeur de la courroie du filtre se règle avec la molette **EFFECTS**, alors que les types de filtre se règlent avec la molette **PARAMETERS** (haut/moyen/faible).



### 3 ⑮ Appuyer sur la molette **PARAMETERS** ou sur la touche **PLATTER MODE** pour inactiver l'écran de réglage des paramètres.



### 4 ⑯ Appuyer sur la touche **FILTER** pendant que l'écran de réglage du filtre est affiché.

Inactivation du filtre.



## Effets de disque

### Réglage de la durée de fonctionnement du frein

Cela simule un tourne-disque, ralentissant progressivement et arrêtant la lecture.

### 1 ⑰ Appuyer sur la touche **BRAKE**.

Lorsque la touche **BRAKE** est enfoncée, le mode de frein est activé et la touche **BRAKE** et touche **PARAMETERS** clignotent pendant environ 3 secondes pour indiquer la durée de fonctionnement du frein.



### 2 ⑱ Tourner la molette **PARAMETERS** pour régler la durée de fonctionnement du frein.

La durée de fonctionnement est réglée et le mode de réglage de la durée de fonctionnement est annulé.

※ Si rien ne se produit dans les 3 secondes après la première fois où la touche **BRAKE** est enfoncée ou le réglage effectué avec la molette **PARAMETERS** la sélection de la durée de fonctionnement du frein est annulée automatiquement.



## Utilisation du frein

### 1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche **II**.



### 2 Pour annuler le fonctionnement du frein, appuyer de nouveau sur la touche **II** pendant le fonctionnement du frein.

Le fonctionnement du frein est annulé.



#### □ Inactivation du mode de frein

### ⑲ Appuyer sur la touche **BRAKE** pendant que le frein fonctionne



Le mode de frein est arrêté.

## Lecture Dump

Cette fonction permet d'effectuer une lecture avec effets associant une lecture inversée et une lecture normale.

### ⑳ Pendant la lecture, appuyer sur la touche **DUMP**.



La lecture dump commence.

#### □ Effet dump

### Pendant la lecture, appuyer sur la touche **DUMP**.



※ Le mode commute entre la lecture dump et la lecture normale chaque fois que la touche **DUMP** est enfoncée.

※ La lecture dump est inactivée si un démarrage à chaud ou une lecture intermittente est effectuée.

#### □ Inactivation de la lecture dump

### ㉑ Appuyer sur la touche **DUMP** pendant la lecture.

La lecture dump s'arrête.



#### REMARQUE

L'effet **DUMP** se poursuit jusqu'à ce qu'il soit désactivé.



## Lecture inversée

- ① Pendant la lecture, appuyer sur la touche **REVERSE**.

La fonction inversée est activée et la lecture inversée commence.

### ❑ Effet inversé

Pendant la lecture, appuyer sur la touche **REVERSE**.

- ※ Le mode commute entre la lecture dump et la lecture normale chaque fois que la touche **REVERSE** est enfoncée.
- ※ La lecture dump est inactivée si un démarrage à chaud ou une lecture intermittente est effectuée.

### ❑ Inactivation de la lecture inversée

- ② Appuyer sur la touche **REVERSE** pendant que la fonction inversée est activée.

La lecture Reverse s'arrête.

### REMARQUE

Si la lecture inversée atteint le début des pistes en mode simple, le mode Cue sera sélectionné et la lecture s'arrête.

## Fonction de mémo (mémoire de réglages personnalisés)

Les informations de réglage peuvent être enregistrées dans le fichier. L'information mémorisée peut être rappelée ultérieurement, ce qui facilite la préparation de votre mixage.

## A propos de MEMO

Avec la fonction mémo, les données enregistrables dans le mémo varient en fonction du mode de lecture.

- ① En mode de lecture CD (CD-DA/CD-ROM)

Il est possible de stocker jusqu'à 5 000 mémos, un par piste. Par exemple, pour un disque de 22 pistes, il est possible de régler 22 mémos.

### REMARQUE

Le système de mémoire de fonction mémo de piste traite 1000 mémos en un seul ensemble (1 000 mémos – 5 packages). Comme cette mémoire du système de mémo est supprimée par unités de packages, lorsqu'un mémo est supprimé, le numéro du mémo reste et la zone de mémoire n'augmente pas. Par conséquent, le nombre réel de mémos pouvant être stockés est réduit. "Memo Full!" est affiché lorsque 5 000 mémos sont enregistrés. Le cas échéant, la mémoire pour un package remplis de mémos (1 000 mémos) doit être supprimée, en commençant par les mémos les plus anciens.

※ Lorsqu'un disque pour lequel des données de mémo sont sélectionnées est chargé, le voyant "MEMO" clignote. Le voyant s'allume lorsqu'une piste avec des données de mémo est sélectionnée.

### Les données enregistrées dans mémoire sont les suivantes:

- a) Point cue
  - b) Points A et B, point HOT START1, point HOT START2, point HOT START3
  - c) Pitch de lecture, Réglages pitch act./désact., Key Adjust act./désact.
  - d) Données BPM (Points cue, A)
- Les points A et B peuvent se trouver sur différentes pistes, tant qu'ils se trouvent sur le disque.
- ② En mode de lecture de fichier
- Les données du mémo sont enregistrées directement dans le fichier MP3/WAV, afin de pouvoir être rappelées et utilisées si le fichier est lu sur un autre DN-S3700.
  - Le mode MEMO n'est pas réglé dans les cas suivants:
    - a) Lorsque l'opération MEMO est en cours d'exécution sur l'autre module.
    - b) Lorsque la base de données est en cours de chargement.
    - c) Lorsque le même fichier est sélectionné sur les deux modules.

- Si la fonction memo est possible pour la platine du côté où la fonction memo a été sélectionnée, il est alors possible d'exécuter la fonction memo même lorsque la platine de l'autre côté est en train d'effectuer une lecture.
- Cependant, si la même piste est sélectionnée pour la platine de l'autre côté ou si vous tentez de passer sur la même piste, la fonction memo ne peut alors pas être exécutée.
- Du reste, si pendant que la fonction memo est en marche vous essayez de chercher et de lire la piste pour laquelle la fonction memo a été sélectionnée sur l'autre platine, la recherche est alors annulée et la lecture interrompue.

#### Les données enregistrées dans mémoire sont les suivantes:

- Point cue
  - Points A et B, point HOT START1, point HOT START2, point HOT START3
  - Pitch de lecture, Réglages pitch act./désact., Key Adjust act./désact.
  - Données BPM (Point cue, A)
- Les données du point se limitent aux données du même fichier lors de l'utilisation d'un dispositif de mémoire USB.
  - Le témoin "MEMO" de l'écran s'allume lorsqu'un fichier dont les données sont enregistrées dans un fichier est sélectionné.
  - La fonction de mémo ne peut pas être utilisée avec les fichiers VBR.
- ③ En mode de lecture de liste de lecture
- Les données du mémo sont enregistrées directement dans le fichier de la liste de lecture, afin de pouvoir être rappelées et utilisées si le fichier est lu sur un autre DN-S3700.
  - Les données du mémo peuvent être enregistrées autant de fois qu'il y a de fichiers dans la liste de lecture.
  - Par exemple, si 74 fichiers sont enregistrés dans une liste de lecture, 74 unités de données de mémo peuvent être enregistrées dans cette liste de lecture.

#### Les données enregistrées dans mémoire sont les suivantes:

- Point cue
  - Points A et B, point HOT START1, point HOT START2, point HOT START3
  - Pitch de lecture, Réglages pitch act./désact., Key Adjust act./désact.
  - Données BPM (Points cue, A)
- Les points A et B peuvent être dans des fichiers différents, du moment qu'ils sont dans la liste de lecture.
  - Les données du mémo peuvent être utilisées de la même manière qu'avec un CD normal.
  - Le témoin "MEMO" de l'écran s'allume lorsqu'un fichier dont les données sont enregistrées dans un fichier est sélectionné.
  - La fonction de mémo ne peut pas être utilisée avec les fichiers VBR.

※ Le mémo de la playlist du DN-S3700 n'est que partiellement compatible avec le mémo de la playlist des DN-HD2500 / DN-HS5500 / DN-S1200

Informations du mémo	DN-HD2500 / DN-HS5500 / DN-S1200	DN-S3700
CUE point	○	○
A1/A point	○	○
B1/B point	○	○
A2 point	○	×
B2 point	○	×
HOT START point1	×	○
HOT START point2	×	○
HOT START point3	×	○
BPM data (CUE)	○	○
BPM data (A1/A point)	○	○
BPM data (A2 point)	○	×
Playing PITCH	○	○
PITCH on/off	○	○
Key Adjust on/off	○	○

○ : Activé  
× : Désactivé

## Sélection du mode de mémo

- ① Enfoncer la touche **MEMO** en mode Cue pour entrer en mode MEMO.
- ② Tourner le molette **PARAMETERS** pour sélectionner les différents modes MEMO comme suit.  
**Memo Set (default), Memo Call, Memo Clear**  
En fonction des conditions, certains modes ne peuvent pas être sélectionnés.
- ③ Enfoncer à nouveau la touche **MEMO** pour quitter le mode MEMO.

### (1) Mémorisation des données dans la mémoire [Memo Set]

- Après avoir effectué les réglages à enregistrer dans un fichier, appuyez sur la touche **CUE**.
- Lorsque l'indicateur "MEMO" s'éteint sur l'affichage est en mode Cue, enfoncer la touche **MEMO** pour activer la fonction Memo set.
- Si l'indicateur "MEMO" s'allume, il est nécessaire d'effacer la Memo existant avant de mémoriser une nouvelle Memo.
- Finalement, enfoncer la touche **PARAMETERS**. Le message "Complete!" apparaît et l'indicateur "MEMO" s'allume.
- Si vous n'arrivez pas à utiliser la fonction de réglage Mémo, vérifiez l'espace restant sur le dispositif. Il peut être impossible de stocker des données dans la mémoire si l'espace restant est insuffisant. Il se peut qu'il soit impossible de stocker des données de mémo lorsque l'espace de mémoire restant est faible.
- Une fois la mémoire pleine, "Memo Full" ou "Delete 1000?" apparaît. Si ce message est affiché, la mémoire de 1 000 mémos, commençant par les plus anciens, doit être supprimée pour faire de la place.  
Pour faire de la place, appuyer sur la touche **PARAMETERS** pendant que "Delete 1000" est affiché. Lorsque la touche **PARAMETERS** est enfoncée pendant que le message de confirmation "Delete OK?" est affiché, la mémoire de 1 000 mémos est supprimée.

**(2) MEMO CALL [Memo Call]**

- Lorsqu'un fichier pour lequel un mémo a été enregistré est appelé, le témoin "MEMO" clignote pendant environ 5 secondes.
- Pour appeler les données du mémo, sélectionnez le fichier pour lequel vous avez fait un "MEMO". "MEMO" s'allume ensuite.
- Enfoncer la touche **MEMO** pour activer la fonction Memo call.
- Lorsque vous appuyez sur la touche **PARAMETERS** en mode d'appel de mémo, toutes les données enregistrées dans la mémoire sont chargées. Le DN-S3700 entre en mode de mise en veille au point Cue appelé.
- Lorsque le pitch de lecture est chargé à partir du mémo et que le témoin "PITCH" clignote, le pitch de lecture est verrouillé jusqu'à ce que le Pitch Slider arrive au même Pitch. Lorsque le pitch de lecture est verrouillé, le témoin "PITCH" continue de clignoter.

**REMARQUE**

Le MEMO CALL des fichiers MP3 risque de ne pas être effectué en fonction de l'état des fichiers.

**(3) MEMO CLEAR [Memo Clear]**

- Pour effacer les données du mémo, sélectionnez le fichier pour lequel vous avez fait un MEMO. Le témoin "MEMO" s'allume ensuite.
- Enfoncer la touche **MEMO** pour activer la fonction Memo clear.
- Tournez la molette **PARAMETERS** jusqu'à ce que "MEMO CLEAR" s'affiche.
- Lorsque la touche **PARAMETERS** est enfoncée en mode MEMO CLEAR, la mémoire est effacée et l'indicateur "MEMO" s'éteint sur l'affichage.
- Tous les mémos de CD peuvent être supprimés en même temps en utilisant le mode Utilité ("Supprimer TOUS" en mode de données de mémos d'utilité (page 24)).

**(4) Partage des données de mémo**

Lorsque deux DN-S3700 sont connectés par D-LINK, les données de mémo peuvent être partagées. La fonction de partage des données de mémo vous permet d'enregistrer jusqu'à 10 000 mémos.

**REMARQUE**

En présence de données de mémo pour la même piste sur les deux DN-S3700, les données de mémo sur le DN-S3700 sur lequel le mémo a été appelé sont utilisées.

Il est impossible de supprimer les données de mémo sur l'autre DN-S3700 connecté par D-LINK. Effectuer l'opération sur le DN-S3700 sur lequel les données sont enregistrées.

Lorsque les données de mémo de l'autre DN-S3700 connecté par D-LINK peuvent être référencées, il est impossible de stocker les données même s'il n'y a pas de données de mémo sur le DN-S3700 en fonctionnement. Pour stocker les données, veuillez soit annuler la connexion D-LINK soit supprimer d'abord les données du mémo en question sur le DN-S3700 connecté par D-LINK.

Si les données du mémo sont réglées pour les playlist, elles demeurent intactes tant qu'aucuns changements n'interviennent sur la playlist. Si les playlists sont modifiées, les données du mémo peuvent être perdues.

**Mode de mémo**

NO.	Mode de mémo	Fichier de lecture	Emplacement de sauvegarde MEMO	Limite numérique de MEMO
1	En mode de lecture CD	CD-DA/CD-ROM (MP3)	Mémoire dans DN-S3700	Jusqu'à 5000 mémos
2	En mode de lecture de fichier	Fichier USB (WAV, MP3)	Support mémoire USB (fichiers)	Nombre de pistes ※
3	En mode de lecture de liste de lecture	Fichier USB de la Playlist (WAV, MP3)	Support mémoire USB (listes d'écoute)	Nombre de pistes de la Playlist (Max. 99) ※

※ L'information ne peut être sauvegardée lorsque la capacité du support de mémoire USB est trop faible.

**Au sujet de la saisie de caractère**

Avec le DN-S3700, lors de la saisie de caractères pour des noms de listes d'écoutes, etc. il est possible de taper les caractères sur un clavier.

Vous pouvez saisir efficacement les caractères de la même manière qu'avec un clavier d'ordinateur.

**Saisie de caractères à l'aide du clavier****1 Saisie de caractères.**

※ Lorsque vous tapez les caractères sur le clavier, ils sont ajoutés à la fin de la section de saisie des caractères.

**2 Effacement de caractères.**

※ Effacez les caractères de la section de saisie des caractères à l'aide des touches "BACK SPACE" du clavier.

**3 Validation de la suite de caractères saisie.**

※ Lorsque la touche "ENTER" du clavier est enfoncée, la chaîne de caractères dans la section de saisie des caractères est saisie et déplacée vers l'écran suivant.

**REMARQUE**

Les caractères compatibles avec le DN-S3700 figurent dans le schéma ci-dessous. Veuillez remarquer que les caractères compatibles varient en fonction de l'emplacement de saisie des caractères.

	ID3 Tag (ASCII/Unicode (UTF-8/UTF-16))	File Name/ Playlist Name	ID3 Tag (Genre)
<b>Alphabet</b>	ABCDEFGHIJKLMNO PQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz	ABCDEFGHIJKLMNO PQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz	ABCDEFGHIJKLMNO PQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
<b>Numbers</b>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
<b>Symbols</b>	Space ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [ \ ] ^ _ ` {   } ~	Space ! # \$ % & ' ( ) + , - . ; = @ [ ] ^ _ ` { } ~	Space & ( ) + ...
<b>ISO 8959-1</b>	¡ ¢ £ ¤ ¥ ¦ § ¨ © ª « ¬ ® ¯ ° ± ² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾ À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö × ù ú û ü ý þ ÿ	¡ ¢ £ ¤ ¥ ¦ § ¨ © ª « ¬ ® ¯ ° ± ² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾ À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö × ù ú û ü ý þ ÿ	¡ ¢ £ ¤ ¥ ¦ § ¨ © ª « ¬ ® ¯ ° ± ² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾ À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö × ù ú û ü ý þ ÿ

**REMARQUE**

Il est possible d'exécuter une des nombreuses fonctions de recherche disponibles en utilisant les caractères Latin-1. S'assurer de bien procéder au réglage de région dans la section "Region USA" des pré-réglages.

## Utilitaire

Le DN-S3700 dispose des utilitaires décrits ci-dessous.

### DB Create:

Une base de données est créée sur le dispositif de mémoire USB externe connecté au DN-S3700. Cela permet de rechercher des fichiers MP3/WAV sur le DN-S3700.

### Preset Data:

Enregistre les préréglages ainsi que les données sur un dispositif et lit les préréglages. Sélectionne la liste de Lecture à la mise en marche.

### Memo Data:

Cette fonction vous permet de stocker des données de mémo de CD et d'importer les données depuis un dispositif.

Elle peut également être utilisée pour supprimer les données de mémo de CD internes.

### Memo Data:

Cette fonction peut être utilisée pour formater le dispositif de mémoire USB externe connecté au DN-S3700. Elle peut également être utilisée pour restaurer les réglages par défaut des préréglages et les données de mémo.

## Mode Utilité

- 1 En mode veille ou pause, ou lorsqu'aucun fichier n'est sélectionné, maintenez la touche **-UTILITY** enfoncée pendant au moins 1 seconde pour valider le mode Utilitaire.



- 2 Utilisez la molette **PARAMETERS** pour sélectionner l'élément de l'utilitaire.



- 3 Appuyez sur la touche **-UTILITY** pour éteindre le mode Utilité.



## DB Create

Une base de données est créée sur le dispositif de mémoire USB externe connecté au DN-S3700. Cela permet de rechercher des fichiers MP3/WAV sur le DN-S3700.

### REMARQUE

Lorsqu'une base de données a déjà été créée sur le dispositif de mémoire USB externe, la base de données est réinitialisée. Les listes d'écoute qui ont été créées sont également supprimées.

## Sélection du mode d'édition de base de données

- 1 Dans le menu supérieur, en mode Utilité, veuillez soit tourner la molette **PARAMETERS** et sélectionner **"DB Create"**.

✳ Cette fonction ne peut pas être sélectionnée si aucun dispositif de mémoire USB externe n'est connecté.



- 2 Appuyez à nouveau sur la touche **PARAMETERS** pour valider.

La liste "DB Create" s'affiche.



## Creating Databases

- 1 Dans le menu supérieur, en DB Create, veuillez soit tourner la molette **PARAMETERS** et sélectionner **"Full Create"**.

Le mode de création de base de données est activé.



- 2 Confirmez si oui ou non vous souhaitez créer la base de données.

**Si vous sélectionnez "OK":**

La base de données est créée sur le dispositif de mémoire USB externe.

La progression s'affiche.

**Si vous sélectionnez "Cancel":**

L'écran de l'étape 1 réapparaît.

La base de données n'est pas créée sur le dispositif de mémoire USB externe.

L'écran revient où il était dans l'étape 1.

## Création de bases de données

Utilisez cette procédure pour créer une base de données recherchable par nom de fichier uniquement.

Cette base de données peut être créée plus rapidement qu'une base de données complète.

✳ La recherche à l'aide des données ID3 Tag n'est pas possible.

- 1 Dans le menu supérieur, en DB Create, veuillez soit tourner la molette **PARAMETERS** et sélectionner **"Temporary"**.



- 2 Confirmez si oui ou non vous souhaitez créer la base de données.

**Si vous sélectionnez "OK":**

La base de données temporaire est créée sur le dispositif de mémoire USB externe. La progression s'affiche.

**Si vous sélectionnez "Cancel":**

La base de données temporaire n'est pas créée sur le dispositif de mémoire USB externe. L'écran revient où il était dans l'étape 1.

### REMARQUE

La recherche par nom de fichier n'est pas possible avec les iPod, ainsi la base de données temporaire ne peut pas être utilisée.



## Preset Data

Utiliser cette procédure pour enregistrer les pré-réglages ainsi que les données d'un dispositif et pour lire les pré-réglages.

### Preset Data mode

**1** Dans le menu supérieur, en mode **Utilité**, veuillez soit tourner la molette **PARAMETERS** et sélectionner "Preset Data".



**2** Appuyez à nouveau sur la touche **PARAMETERS** pour valider.  
La liste "Preset Data" s'affiche.



### Preset Import (Importation de données présélectionnées)

**1** Dans le menu supérieur, en **Preset Data**, veuillez soit tourner la molette **PARAMETERS** et sélectionner "Import".

Un message de confirmation de votre choix d'écraser les données internes s'affiche.

※ L'appareil est réglé sur le mode d'importation.



**2** Sélectionner l'élément de réglage.

**Si vous sélectionnez "OK":**

L'opération d'importation est effectuée.

Une fois l'opération terminée, l'écran repasse à l'étape **1**.

**Si vous sélectionnez "Cancel":**

L'écran de l'étape **1** réapparaît.

## Preset Export

**1** Dans le menu supérieur, en **Preset Data**, veuillez soit tourner la molette **PARAMETERS** et sélectionner "Export".



Lorsqu'il n'y a pas de données présélectionnées sur le dispositif de mémoire USB externe:

L'opération d'exportation est effectuée.

Lorsqu'il y a des données présélectionnées sur le dispositif de mémoire USB externe:

Etape **2**.

**2** Sélectionner l'élément de réglage.

**Si vous sélectionnez "OK":**

L'opération d'exportation est effectuée.

La barre de progression est affichée, ainsi vous pouvez visualiser l'avancement.

Une fois l'opération terminée, l'écran repasse à l'étape **1**.

**Si vous sélectionnez "Cancel":**

L'écran de l'étape **1** réapparaît.

## Memo Data

Cette fonction vous permet de stocker des données de mémo de CD et d'importer les données depuis un dispositif.

Elle peut également être utilisée pour supprimer les données de mémo de CD internes.

### Memo Data mode

**1** Dans le menu supérieur, en mode **Utilité**, veuillez soit tourner la molette **PARAMETERS** et sélectionner "MEMO Data".



**2** Appuyez à nouveau sur la touche **PARAMETERS** pour valider.

La liste "MEMO Data" s'affiche.



### Memo Import (Importation des données de mémo)

**1** Pendant que le menu supérieur du mode de mémo est affiché, veuillez tourner soit la molette **PARAMETERS** pour sélectionner "MEMO Import".

Un message de confirmation de votre choix d'écraser les données internes s'affiche.

※ Le DN-S3700 est réglé sur le mode d'importation de mémo.



**2** Sélectionner l'élément de réglage.

**Si vous sélectionnez "OK":**

L'opération d'importation est effectuée.

Une fois l'opération terminée, l'écran repasse à l'étape **1**.

**Si vous sélectionnez "Cancel":**

L'écran de l'étape **1** réapparaît.

## Memo Export (Exportation des données de mémo)

- 1 Dans le menu supérieur, dans le Mémo, veuillez soit tourner la molette **PARAMETERS** et sélectionner “MEMO Export”.



Lorsqu'il n'y a pas de données présélectionnées sur le dispositif de mémoire USB externe:

L'opération d'exportation est effectuée.

Lorsqu'il y a des données présélectionnées sur le dispositif de mémoire USB externe:

Etape 2.

- 2 Sélectionner l'élément de réglage.

**Si vous sélectionnez “OK”:**

L'opération d'exportation est effectuée.

La barre de progression est affichée, ainsi vous pouvez visualiser l'avancement.

Une fois l'opération terminée, l'écran repasse à l'étape 1.

**Si vous sélectionnez “Cancel”:**

L'écran de l'étape 1 réapparaît.

## Initialiser

Cette fonction peut être utilisée pour formater le dispositif de mémoire USB externe connecté au DN-S3700. Elle peut également être utilisée pour restaurer les réglages par défaut des préréglages et les données de mémo.

### Mode Initialiser

- 1 Dans le menu supérieur, en mode Utilité, veuillez soit tourner la molette **PARAMETERS** et sélectionner “Initialize”.



- 2 Appuyez à nouveau sur la touche **PARAMETERS** pour valider.

La liste “Initialization” s'affiche.



## USB Format (Formatage des dispositifs de mémoire USB externes)

- 1 Dans le menu supérieur, dans le Initialization, veuillez soit tourner la molette **PARAMETERS** et sélectionner “USB Format”.

※ Le DN-S3700 est réglé sur le mode Format.



- 2 Appuyez à nouveau sur la touche **PARAMETERS** pour valider.

Un message de confirmation apparaît à l'écran.



**Si vous sélectionnez “OK”:**

Le formatage débute.

Lorsque le formatage débute, une barre de progression est affichée, vous permettant de suivre la progression.

**Si vous sélectionnez “Cancel”:**

L'écran de l'étape 1 réapparaît.

### REMARQUE

- Lors de cette opération, toutes les données sur le DN-S3700 sont supprimées.
- Eléments et données pouvant être présélectionnés.

## S3700 Init.

- 1 Dans le menu supérieur, dans le Initialization, veuillez soit tourner la molette **PARAMETERS** et sélectionner “S3700 Init.”.

※ L'appareil est réglé sur le mode par défaut.



- 2 Appuyez à nouveau sur la touche **PARAMETERS** pour valider.

Un message de confirmation apparaît à l'écran.



**Si vous sélectionnez “OK”:**

Réglages par défaut effectués en usine.

**Si vous sélectionnez “Cancel”:**







L'écran de l'étape 1 réapparaît.




### REMARQUE

- Lors de cette opération, toutes les données sur le de DN-S3700 sont supprimées.
- Faites très attention avant de procéder à cette opération.

## Preset

### Mode Preset

- 1 En mode veille ou pause des deux platines, pressez et maintenez la touche **MEMO/PRESET** pendant au moins 1 seconde pour choisir le mode prédéfini.
 
- 2 Utilisez la touche **PARAMETERS** pour sélectionner l'élément à préréglé.
 
- 3 Sélectionnez l'élément et appuyez sur la molette **PARAMETERS** pour valider l'élément préréglé à changer.
 
- 4 Tournez ensuite la touche **PARAMETERS**. Les données préréglées sont sélectionnées.
 
- 5 Sélectionnez les données et appuyez sur la touche **PARAMETERS** pour valider les données préréglées à changer.
 
- 6 Une fois les données sélectionnées, appuyez sur la molette **PARAMETERS** et modifier les données présélectionnées.
 

※ Pour choisir plusieurs préréglages, répéter les étapes 2 ~ 5.
- 7 Le mode de préréglage est désactivé lorsque vous appuyez sur la touche **MEMO/PRESET**, **CUE** ou **II**.
 



## Éléments et données pouvant être présélectionnés

La marque "\*" à côté des données indique la valeur par défaut.

- (1) Cue Mode: DENON\* / OTHER  
 DENON\*: Lorsque la lecture est lancée en mode Lecture ou Pause, le point Cue (de calage) est réglé.  
 Other: Lorsque la touche **CUE** est enfoncée en mode Lecture ou Pause, le point Cue (de calage) est réglé.
- (2) Auto Cue: Auto Cue level OFF / -60 dB / -54 dB\* / -48 dB
- (3) Cross fader Level: OFF / -60 dB / -54 dB\* / -48 dB
- (4) Next File Cfade: OFF / 1 sec / 2 sec / 3 sec\* / 4 sec / 5 sec  
 Sélectionner la durée de fondu du fichier en cours de lecture lorsque la lecture d'une nouvelle piste est démarrée à l'aide de la fonction de piste suivante.
- (5) Turntable Speed: 33rpm\* / 45rpm  
 Sélectionner la vitesse de rotation de la platine.
- (6) Turntable Torque: High\* / Mid / Low  
 Sélectionner le couple de la platine.
- (7) 3/4EFFECT: OFF\* / ON  
 Il est possible d'utiliser des effets rythmiques en 3/4 en sélectionnant les paramètres Echo, et Flanger pour l'effecteur.
- (8) Jump Time: 10 sec\* / 20 sec / 30 sec / 1 min  
 Sélectionner la durée du saut du saut rapide.
- (9) Pitch Range: ±6 % / ±10 %\* / ±16 % / ±100 %  
 Sélectionner la gamme de pitch de lecture lorsque l'appareil est mis sous tension.
- (10) EOM (End Of Message) Time: OFF / 10 sec\* / 15 sec / 20 sec / 30 sec / 60 sec / 90 sec  
 Durée de l'alerte du message d'avertissement de fin de fichier. Lorsque la durée restante de la plage en cours de lecture atteint la durée spécifiée, le voyant de position de lecture clignote pour vous informer que la fin de la piste approche.
- (11) Total Time : Total ON / Total OFF\*  
 Affichage du temps total activé/désactivé.
- (12) Fader Mode (FADER START MODE) 2LP / Cue\* / 2LP / Pas / 1LP / Cue / 1LP / Pas  
 Sélectionner le type 2 lignes (lecture / Cue) ou le type 2 ligne (lecture / pause) ou le type 1 ligne (lecture / Cue) ou le type 1 ligne (lecture / pause).
- (13) Pitch: Pitch ON\* / Key AdjON (KEY ADJUST ON) / Pitch OFF  
 Sélectionner le mode pitch lorsque l'appareil est mis sous tension.
- (14) Play Mode: Single / Cont. / Play Lock\*  
 Sélectionner le mode de lecture lorsque le lecteur est allumé.
- (15) Time Mode: Elapsed\* / Remain  
 Sélectionner le mode de temps lorsque le lecteur est allumé.
- (16) TT Tricks: ON / OFF\*  
 Sélectionnez l'opération JOG lorsque vous scratchez en mode BRAKE.
- (17) Audio Curve: ON\* / OFF  
 Sélectionnez "OFF" pour Serato Scratch Live ou d'autres programmes "control signal". Vous trouverez plus d'informations à propos de Serato™ sur le site Internet "[www.scratchlive.net](http://www.scratchlive.net)".
- (18) Search Step: 1Step\* / 2Step  
 Sélectionner le nombre d'étapes pour la recherche de fichiers.
- (19) Playback Mode: File\* / Playlist  
 Choisir le mode de lecture USB sélectionné lors de la mise sous tension.
- (20) File Search: Artist\* / Album / Title / Genre / Year / BPM / File Name / Folder  
 Choisir le réglage du mode de recherche de fichier pour le mode de lecture USB lors de la mise sous tension. Les données préréglées varient en fonction du mode de lecture. Lorsque le mode de lecture est réglé sur "File".
- (21) Playlist Search: Favorite\* / Top40 / Playlist Name / Category  
 Choisir le réglage du mode de recherche de liste d'écoute pour le mode de lecture USB lors de la mise sous tension. Les données préréglées varient en fonction du mode de lecture. Lorsque le mode de lecture est réglé sur "Playlist".
- (22) BPM Search Range: ±0 / ±1 / ±3\* / ±5 / ±10  
 Régler la plage de recherche en utilisant la fonction de recherche BPM.
- (23) Power On Play: ON / OFF\*  
 Lorsque cette fonction est sur "ON" et que l'appareil est activé alors qu'un CD est chargé, la lecture de ce CD démarre.
- (24) Region: USA\* / Other  
 Sélectionner la même région que celle sélectionnée sur l'ordinateur sur lequel "DENON Music Manager" est installé.
- (25) KB Type: ENGLISH (US)\* / ENGLISH (UK) / DEUTSCH / FRANCAIS / ITALIANO / ESPANOL / NEDERLANDS / SVENSKA / CHINESE / JAPANESE  
 Sélectionner le type de langage du clavier utilisé.
- (26) MIDI CH Set: 1\* à 6  
 Sélectionner le canal MIDI.
- (27) JOG Trns Int: 1ms à 20ms (Le réglage par défaut est de 3 ms)  
 Sélectionner les intervalles de transfert des séquences d'impulsion JOG.
- (28) Unit No Set: 1 à 15 / ALL\*  
 Sélectionner le numéro du dispositif.

### [Exemple]

Si deux DN-S3700 sont connectés à un ordinateur, régler un appareil sur No. 1, et l'autre sur No. 2.

(29) Version No:La version du logiciel du DN-S3700 s'affiche. (SYSTEM / DSP / etc.)

(30) Preset Init:Régler toutes les données préréglées aux réglages d'origine.

- 1) Pour effacer les données PRESET, enfoncer le touche **PARAMETERS**. "Preset Init OK?" clignote sur l'affichage de caractères.
- 2) Enfoncer à nouveau la touche **PARAMETERS**. "Preset Initial!" est affiché sur l'affichage de caractères pendant l'effacement des données.
- 3) Dès que l'effacement est terminé, "Complete!" est affiché.

## Fichiers compatibles

Les fichiers pouvant être lus à l'aide d'un dispositif de mémoire USB externe sont indiqués ci-dessous.

### REMARQUE

- Certains fichiers risquent de générer du bruit ou de ne pas être lisibles selon le logiciel d'encodage MP3 utilisé.
- Les enregistrements que vous réalisez sont destinés à un usage personnel et ne doivent pas être utilisés en violation des droits du détenteur du copyright, conformément à la législation.

### MP3/WAV FORMAT des fichiers de périphériques USB

Format MP3	MPEG-1	Audio Layer-3 40-320 kbps, f/s 44,1 kHz, STEREO
	ID-3 Tag	V1.0, V1.1, V2.2, V2.3, V2.4 (ASCII + ISO8859-1 (Europe occidentale))
	Codage	C.B.R, V.B.R.
Format WAV	PCM	16 bit f/s 44,1 kHz
	Tag de métadonnées	Compatible avec DJ Music Manager, Audio Grabber, Dragon Tagger de Denon



Les listes de lecture .m3u et .xml ne sont compatibles que par le biais de DENON DJ Music Manager.

### MP3 FORMAT des CD-ROM

Format de disque	Extensions de fichiers applicables	.mp3 .MP3 .mP3 .Mp3
	ISO9660	Niveau 1 (style de caractère 8/"8,3" maxi) Niveau 2 (style de caractère 31/30 maxi)
	format du secteur CD-ROM	mode 1 uniquement
	Niveau hiérarchique des répertoires	8 niveaux maxi vers le bas (* remarque #1)
	Nombre maxi de répertoires	Pas de limite (* remarque #2)
	Nombre maxi de fichiers	999 fichiers (* remarque #3)
Format MP3	MPEG-1	Audio Layer-3 40-320kbps, f/s 44,1kHz, STEREO
	ID-3 Tag	V1.0, V1.1, V2.2, V2.3, V2.4 (ASCII + ISO8859-1 (Europe occidentale))
	Codage	C.B.R , V.B.R
Méthode d'écriture sur disque	<b>REMARQUE:</b> Play List .m3u ne sont pas supportés.	
	Disque en une seule fois et une piste à la fois	
	Multi-session	If the 1st session is CDDA ,you can playback only CDDA track. If the 1st session is MP3,you can playback only MP3 file.
<b>REMARQUE:</b> L'écriture par paquets n'est pas supportée.		

remarque #1 Impossible de lire des fichiers dans un répertoire situé au-delà de niveau hiérarchique de répertoire spécifié.

remarque #2 Le nombre total de répertoires n'est pas limité, alors que le nombre total de fichiers est limité.

remarque #3 Si le nombre de fichiers dépasse 999, l'appareil peut lire les 999 premiers fichiers et aucun autre fichier n'est reconnu.

# Spécifications

## ■ GÉNÉRALITÉS

<b>Type:</b>	Platine Média Numérique
<b>Type de média:</b>	CD normal (12 cm), CD-TEXT, CD-R, CD-RW * Les disques CD-R et CD-RW finalisés peuvent être lus sur le DN-S3700. Cependant, en fonction des conditions d'enregistrement et d'autres facteurs, il se peut qu'il soit impossible de lire certains disques CD-R et CD-R. Les fichiers MP3 enregistrés sur CD-R et CD-RW peuvent être joués.
<b>Dimensions:</b>	Mémoire grande capacité USB (USB HDD Disque dur à mémoire flash USB) 320 (L) x 122 (H) x 357 (P) mm (jusqu'à la surface du panneau)
<b>Poids:</b>	5,7 kg
<b>Alimentation:</b>	Modèles Etats-Unis, Canada: CA 120 V $\pm$ 10 %, 60 Hz Modèles pour l'Europe: CA 230 V $\pm$ 10 %, 50 Hz
<b>Consommation:</b>	30 W
<b>Conditions environnantes</b>	
<b>Température:</b>	5 ~ 35 °C
<b>Humidité:</b>	25 ~ 85 %
<b>Température de conservation:</b>	-20 ~ 60 °C

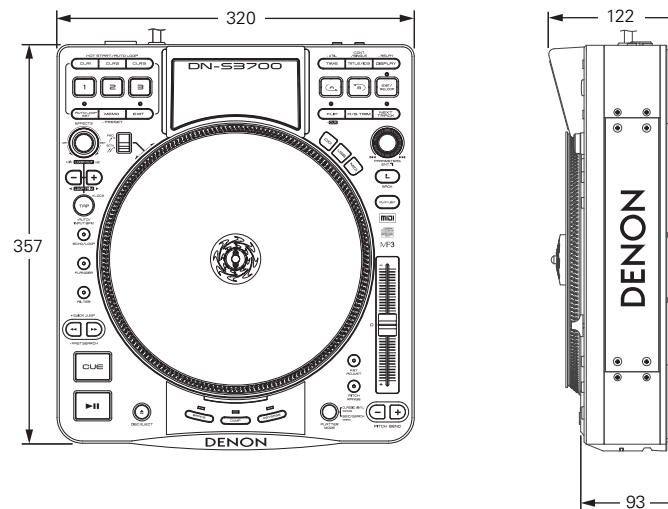
## ■ SECTION AUDIO

<b>Quantification:</b>	Linéaire 16 bits par canal
<b>Fréquence d'échantillonnage:</b>	44,1 kHz à vitesse normale
<b>Distorsion harmonique totale:</b>	0,05 % ou moins (1 kHz)
<b>Rapport Signal/Bruit:</b>	100 dB ou plus (A chargée)
<b>Séparation de canaux:</b>	100 dB ou plus
<b>Réponse en fréquence:</b>	20 ~ 20 kHz, $\pm$ 0,5 dB
• <b>Sortie analogique</b>	
<b>Niveau de sortie principale:</b>	2,0 V r.m.s.
• <b>Sortie numérique</b>	
<b>Format du signal:</b>	IEC958-Type2
<b>Niveau de sortie principale:</b>	0,5 Vp-p 75 $\Omega$

## ■ FONCTIONS

<b>Démarrage instantané:</b>	Dans les 20 ms
<b>Pitch variable:</b>	$\pm$ 6 % (0,02 %pitch) $\pm$ 10 % (0,05 %pitch) $\pm$ 16 % (0,05 %pitch) $\pm$ 100 % (1,0 %pitch)
<b>Contrôle de la vitesse Pitch:</b>	Gamme de Pitch $\pm$ 6 % ~ $\pm$ 16 % : $\pm$ 32 % Gamme de Pitch $\pm$ 100 : -99 % ~ +100 % 1/75 s (1 cadre de sous-code)
<b>Précision de la recherche:</b>	
<b>Nb max de fichiers:</b>	50 000 fichiers par dispositif
<b>Nb max de listes d'écoute:</b>	1 000 fichiers par dispositif
<b>Nb max de fichiers de listes d'écoute:</b>	99 par dispositif
<b>Nb max de dossiers:</b>	5 000 par dispositif
<b>Nb max de fichiers de dossiers:</b>	1 000 par dossier
<b>Nb max de titres musicaux:</b>	50 000 par dispositif
<b>Nb max de noms d'artistes:</b>	20 000 par dispositif
<b>Nb max de titres d'albums:</b>	10 000 par dispositif
<b>Nb max de genres:</b>	500 par dispositif

\* Les spécifications et la conception sont susceptibles de modification sans préavis pour amélioration.



Unité: mm





**D&M Holdings Inc.**  
**PROFESSIONAL BUSINESS COMPANY**

TOKYO, JAPAN  
<http://www.dm-pro.jp>

Professional Business Company, D&M Holdings Inc.